



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
Αρ. 3300 της 29ης ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1999
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

Ο περί Προϋπολογισμού Νόμος του 1999 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 1(ΙΙ) του 1999

**ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΩΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ ΠΟΥ ΛΗΓΕΙ ΣΤΙΣ ΤΡΙΑΝΤΑ ΜΙΑ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ ΧΙΛΙΑ ΕΝΝΙΑΚΟΣΙΑ ΕΝΕΝΗΝΤΑ ΕΝΝΙΑ**

ΕΠΕΙΔΗ με βάση την Πρώτη Παράγραφο του Άρθρου 167 του Συντάγματος έχει συνταχθεί ο Προϋπολογισμός της Δημοκρατίας για το οικονομικό έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 1999 και εγκρίθει από το Υπουργικό Συμβούλιο όπως προνοείται σ' αυτή.

Προοίμιο

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ ποσό που δεν υπερβαίνει τα πεντακόσια και εβδομήντα τρία εκατομμύρια, οκτακόσιες είκοσι οκτώ χιλιάδες, εκατόν και είκοσι έξι λίρες πρέπει να βαρύνει το Πάγιο Ταμείο για τη χρήση των δώδεκα μηνών που λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου, 1999 όπως προνοείται από το Σύνταγμα ή Νόμο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ είναι αναγκαία η πρόβλεψη για εκείνες τις δαπάνες της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας για το έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 1999 για τις οποίες δεν έχει ήδη γίνει πρόβλεψη ή δε θα γίνει τέτοια αργότερα από το Σύνταγμα ή οποιοδήποτε Νόμο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ περαιτέρω είναι αναγκαία η ίδρυση ορισμένων νέων θέσεων και η κατάργηση ορισμένων υφισταμένων.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προϋπολογισμού Νόμος του 1999.

2. Επιπρόσθετα με τα ποσά που έχουν ήδη προϋπολογισθεί νόμιμα για τη χρήση της Δημοκρατίας ή που θα προϋπολογισθούν αργότερα νόμιμα για τη χρήση αυτή και τα οποία θα βαρύνουν το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, εγκρίνεται όπως διατεθεί από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας και χρησιμοποιηθεί για τη χρήση των δώδεκα μηνών που λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου, 1999 ποσό που δεν υπερβαίνει το ένα δισεκατομμύριο και σαράντα δύο εκατομμύρια, πεντακόσιες και ογδόντα τρεις χιλιάδες, οκτακόσιες και τριάντα δύο λίρες για κάλυψη των δαπανών της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας για την περίοδο αυτή.

Συνοπτικός
τίτλος.

Εγκριση
πληρωμής από
το Πάγιο Ταμείο
ποσού
€1.042.583.832
για τη χρήση του
έτους που λήγει
στις 31 Δεκεμβρίου
1999.

Ειδικευση των ποσών που θα δαπανηθούν. Πρώτος Πίνακας.

Χρησιμοποίηση του περισσεύματος ορισμένων άρθρων για κάλυψη ελλείμματος άλλων άρθρων κάτω από το ίδιο κεφάλαιο.

3. Το ποσό που χορηγείται από το άρθρο 2 χορηγείται ως ειδικευμένη πίστωση για τις υπηρεσίες και τους σκοπούς που αναφέρονται στα Δελτία Δαπανών που περιλαμβάνονται στον Πρώτο Πίνακα.

4.— (1) Τηρουμένων των διατάξεων της πρώτης επιφύλαξης, εφόσον το ολικό ποσό που θα δαπανηθεί για τις υπηρεσίες και σκοπούς που αναφέρονται και εξειδικεύονται αντίστοιχα κάτω από κάθε άρθρο στον Πρώτο Πίνακα δε θα υπερβεί το ολικό ποσό που χορηγείται με τον παρόντα Νόμο, ως ειδικευμένη πίστωση για τις εν λόγω υπηρεσίες και σκοπούς αντίστοιχα, οποιοδήποτε περίσσευμα που προκύπτει από οποιοδήποτε άρθρο για τις εν λόγω υπηρεσίες και σκοπούς, είτε από την εξοικονόμηση δαπανών πάνω στο εν λόγω άρθρο είτε γιατί το ποσό που ψηφίστηκε για το εν λόγω άρθρο υπερβαίνει το ποσό που απαιτήθηκε και δαπανήθηκε με βάση τον παρόντα Νόμο, σε σχέση με το εν λόγω άρθρο, δύναται, με την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου, να διατεθεί και δαπανηθεί για την κάλυψη ελλείμματος οποιουδήποτε ποσού που δαπανήθηκε πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο του ίδιου κεφαλαίου του Πρώτου Πίνακα:

Νοείται ότι οποιαδήποτε εξοικονόμηση πάνω στα άρθρα 050, 100, 201 και 210 του κάθε κεφαλαίου του Πρώτου Πίνακα δε δύναται να διατεθεί και δαπανηθεί για κάλυψη του ελλείμματος οποιουδήποτε ποσού που δαπανήθηκε πάνω σε οποιοδήποτε των προαναφερόμενων άρθρων ή πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο του ίδιου κεφαλαίου, αλλ' ούτε και οποιαδήποτε εξοικονόμηση πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο του ίδιου κεφαλαίου δύναται να διατεθεί και δαπανηθεί για κάλυψη του ελλείμματος οποιουδήποτε ποσού οποιουδήποτε από τα πιο πάνω αναφερόμενα άρθρα:

Νοείται περαιτέρω ότι οποιαδήποτε εξοικονόμηση από παράλειψη εκτελέσεως οποιασδήποτε υπηρεσίας ή σκοπού δε θα θεωρείται ως εξοικονόμηση για τους σκοπούς του άρθρου αυτού.

(2) Μέσα σε ένα μήνα από την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου σύμφωνα με το εδάφιο (1) του άρθρου αυτού, θα κατατίθεται ενώπιον της Βουλής των Αντιπροσώπων έκθεση που να δεικνύει τις περιπτώσεις για τις οποίες δόθηκε τέτοια έγκριση και τις συνθήκες κάτω από τις οποίες αυτή χορηγήθηκε.

(3) Κάθε υπέρβαση κονδυλίων κατά παράβαση της διαδικασίας που προδιαγράφεται στα εδάφια (1) και (2) πιο πάνω θεωρείται ότι δεν έγινε νόμιμα και οι λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια από τα οποία έγινε η υπέρβαση καθίστανται προσωπικά υπεύθυνοι για κάθε υπέρβαση που διενεργήθηκε ή θα διενεργηθεί.

5.— (1) Στα Υπουργεία ή Τμήματα ή Ανεξάρτητα Γραφεία που ορίζονται στην πρώτη στήλη του Πρώτου Μέρους του Δεύτερου Πίνακα, ιδρύονται οι νέες θέσεις που ορίζονται στη δεύτερη στήλη του Μέρους τούτου, ο αριθμός των οποίων αναφέρεται στην τρίτη στήλη του Μέρους τούτου και ο μισθός των οποίων εξειδικεύεται στην τέταρτη στήλη του Μέρους τούτου απέναντι από την κάθε θέση αντίστοιχα.

(2) Κάθε διοριζόμενος σε οποιαδήποτε νέα θέση που ιδρύεται με βάση το άρθρο αυτό δύναται να υπαχθεί στο θεσμό της εναλλαξιμότητας αν και όταν ο νόμος ήθελε προνοήσει τούτο.

(3) Οι θέσεις που αναφέρονται στο Δεύτερο Μέρος του Δεύτερου Πίνακα καταργούνται.

6. Οι λειτουργοί που αναφέρονται στον Τρίτο Πίνακα ορίζονται ως λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια.

7. Όλοι οι όροι, τίτλοι θέσεων ή άλλη ορολογία που χρησιμοποιείται στους Πίνακες του Νόμου αυτού, περιλαμβανομένης της απόδοσής τους στην αγγλική, δεν μπορούν να τροποποιηθούν ή διαφοροποιηθούν με οποιοδήποτε άλλο τρόπο χωρίς τροποποίηση του Νόμου αυτού.

Ίδρυση και κατάργηση θέσεων. Δεύτερος Πίνακας. Πρώτο Μέρος.

Δεύτερος Πίνακας. Δεύτερο Μέρος.

Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια. Τρίτος Πίνακας.

Όροι και άλλη ορολογία που χρησιμοποιείται στο Νόμο αυτό.

8. Τηρουμένων των διατάξεων των Άρθρων 165 και 167 του Συντάγματος και του παρόντος Νόμου, σε περίπτωση κατά την οποία εμβάζονται ή εισπράττονται οποιαδήποτε χρηματικά ποσά για υλοποίηση συγκεκριμένων σκοπών και/ή προγραμμάτων, τα ποσά αυτά κατατίθενται στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας και σε πίστωση κονδυλίων εσόδων του Προϋπολογισμού.

Η σχετική δαπάνη για την υλοποίηση των σκοπών και/ή προγραμμάτων για τα οποία το συγκεκριμένο χρηματικό ποσό έχει εμβασθεί ή εισπραχθεί, θα χρεώνεται σε κατάλληλο Άρθρο ή Άρθρα του Προϋπολογισμού.

Σε περίπτωση μη ύπαρξης κατάλληλου Άρθρου δαπάνης στον Προϋπολογισμό ο Υπουργός Οικονομικών μπορεί να εξουσιοδοτήσει τη δημιουργία τέτοιου Άρθρου ή Άρθρων στον Προϋπολογισμό και τη διάθεση μέσω της εγκεκριμένης διαδικασίας των αναγκαίων πιστώσεων, οι οποίες σε καμία περίπτωση δεν θα υπερβαίνουν το ποσό το οποίο έχει εισπραχθεί και κατατεθεί στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, για το συγκεκριμένο σκοπό και/ή πρόγραμμα.

Νοείται ότι μέσα σ' ένα μήνα από την εισπραξη των εν λόγω χρηματικών ποσών και της έγκρισης δημιουργίας των σχετικών Άρθρων δαπάνης, θα κατατίθεται ενώπιον της Βουλής των Αντιπροσώπων έκθεση που να δεικνύει τις περιπτώσεις για τις οποίες δόθηκε τέτοια έγκριση

9 — (1) Αν το σύνολο των υπηρετούντων δημόσιων υπαλλήλων πάνω σε μόνιμη ή/και έκτακτη βάση, εξαιρουμένων των μελών της Δικαστικής Υπηρεσίας, των μελών της Νομικής Υπηρεσίας, των μελών της Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας, των μελών της Αστυνομίας, των μελών του Στρατού και είκοσι πέντε θέσεων Ιατρικού Λειτουργού 1ης Τάξεως (Κλίμακες Α11 και Α12) και 2ας Τάξεως (Κλίμακα Α9) στις Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας, υπερβαίνει τον αριθμό των θέσεων που προνοείται στο συγκεκριμένο εδάφιο, παγοποιείται αντίστοιχος αριθμός κενών θέσεων Πρώτου Διορισμού και Πρώτου Διορισμού και Προαγωγής ώστε σε καμία περίπτωση να μην υπάρχει υπέρβαση του αριθμού αυτού. Κατά συνέπεια, και ανεξαρτήτως των διατάξεων οποιουδήποτε άλλου νόμου, η πλήρωση κενών θέσεων Πρώτου Διορισμού και Πρώτου Διορισμού και Προαγωγής μπορεί να προωθείται μόνο στις περιπτώσεις όπου το σύνολο των υπηρετούντων δημόσιων υπαλλήλων, εξαιρουμένων των μελών της Νομικής Υπηρεσίας, των μελών της Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας, των μελών της Αστυνομίας, των μελών του Στρατού και είκοσι πέντε θέσεων Ιατρικού Λειτουργού 1ης Τάξεως (Κλίμακες Α11 και Α12) και 2ας Τάξεως (Κλίμακα Α9) στις Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας, μόνιμων και έκτακτων που προσλήφθηκαν σύμφωνα με τους περί Προσλήψεως Εκτάκτων Υπαλλήλων (Δημόσια και Εκπαιδευτική Υπηρεσία) Νόμους του 1985 μέχρι 1991 (Ν.99/1985, 122/1985 και 26/1991), είναι χαμηλότερο του αριθμού των θέσεων στο συγκεκριμένο εδάφιο και για όσες θέσεις υπολείπονται μέχρι του αριθμού αυτού.

(2) Οποιοσδήποτε νέες θέσεις δημιουργούνται με βάση το Άρθρο 7(1) του περί Εντάξεως Εκτάκτων Υπαλλήλων στη Δημόσια Υπηρεσία Νόμου (Νόμος Αρ. 107(Ι) του 1996), αυτές σημειώνονται με διπλό σταυρό αμέσως μετά την πλήρωσή τους.

10. Ουδεμία δαπάνη διενεργείται για την αγορά υπηρεσιών με σύμβαση ή άλλως πως κάτω από οποιοδήποτε άρθρο μετά την 1η Απριλίου 1999, εκτός εάν ειδικός νόμος προβλέψει διαφορετικά, χωρίς να επηρεάζονται οι συμβάσεις που συνομολογήθηκαν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1999 και μέχρι την ημερομηνία κανονικής λήξης τους και οποιοσδήποτε συμβάσεις εμππίπουν στις διατάξεις του περί Προσφορών του Δημοσίου (Τροποποιητικού) (Αρ.2) Νόμου του 1998.

Διάθεση ειδικών εισπραττομένων/εμβαζόμενων ποσών για υλοποίηση συγκεκριμένων προγραμμάτων/σκοπών.

Πλήρωση κενών θέσεων Πρώτου Διορισμού και Πρώτου Διορισμού και Προαγωγής έναντι των οποίων υπηρετούν Εκτάκτοι

Σημείωση με διπλό σταυρό νέων θέσεων που δημιουργούνται για τους σκοπούς του Νόμου Αρ. 107(Ι) του 1996.

Αγορά υπηρεσιών με σύμβαση.

Νόμος Αρ.103(Ι) του 1998.

No 1(II) of 1999

A LAW TO PROVIDE FOR THE BUDGET OF THE REPUBLIC IN RESPECT OF THE FINANCIAL YEAR ENDING THE THIRTY-FIRST DAY OF DECEMBER, IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND NINETY-NINE

Preamble.

WHEREAS under Paragraph 1 of Article 167 of the Constitution a Budget of the Republic has been prepared in respect of the financial year ending on the 31st December, 1999 and approved by the Council of Ministers as therein provided.

AND WHEREAS a sum not exceeding five hundred and seventy-three million, eight hundred and twenty-eight thousand, one hundred and twenty-six pounds has to be charged on the Consolidated Fund for the service of the twelve months ending the thirty-first day of December, 1999 as provided by the Constitution or Law.

AND WHEREAS it is necessary to make provision for such expenses of the Government of the Republic for the year ending the 31st day of December, 1999, as are not already lawfully provided for or shall not hereafter be provided for by the Constitution or any Law.

AND WHEREAS it is necessary to make provision for the creation of certain new posts and the abolition of certain existing posts.

Be it enacted by the House of Representatives as follows :—

Short title.

1. This Law may be cited as the Budget Law, 1999.

Issue of £1,042,583,832 out of the Consolidated Fund for the service of the year ending 31st December, 1999.

2. In addition to the sums already lawfully appropriated to the service of the Republic or which may be hereafter lawfully appropriated thereto and which are charged on the Consolidated Fund of the Republic, there shall be issued and applied to the service of the twelve months ending the thirty-first day of December, 1999, out of the Consolidated Fund of the Republic any sum not exceeding the sum of one billion and forty-two million, five hundred and eighty-three thousand, eight hundred and thirty-two pounds for defraying the charge of the Government of the Republic for such period.

Appropriation of sums to be spent. First Schedule.

3. The sum granted by section 2 is appropriated for the services and purposes expressed in the Tables of Expenditure set out in the First Schedule.

Application of surplus on certain subheads to meet deficiencies on other subheads under the same head.

4.— (1) Subject to the provisions of the first proviso, so long as the aggregate expenditure for the services and purposes specified and referred to under separate subheads in the First Schedule respectively is not made to exceed the aggregate sums appropriated by this Law for those services and purposes respectively, any surplus arising on any subhead for those services and purposes, either by saving of expenditure on that subhead or on account of the sum voted for such subhead being in excess of the amount actually required and spent under this Law in respect of that subhead may, with the sanction of the Council of Ministers, be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any other subhead under the same head of the First Schedule:

Provided that any saving on subheads 050, 100, 201 and 210 under each head of the First Schedule cannot be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any of the said subheads or for any other subhead under the same head and no saving on any other subhead of the same head can be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any of the aforesaid subheads:

Provided further that any saving caused by omission to perform any service or purpose shall not be regarded as a saving for the purpose of this section.

(2) A statement showing all cases in which the sanction of the Council of Ministers has been given under sub-section (1) and showing the circumstances under which such sanction was given shall be laid, within one month of the date of such sanction, before the House of Representatives.

(3) Any excess of votes in contravention of the procedure prescribed in sub-sections (1) and (2), is deemed as not legally made and the controlling officers of the votes under which the excess has been made are held personally liable for any excess expenditure incurred or to be incurred.

5.— (1) There are created in the Ministries, Departments or Independent Offices set out in the first column of the First Part of the Second Schedule, the new posts set out in the second column of the said Part, the number of which is set out in the third column of the said Part and the salary of which is specified in the fourth column of the said Part opposite each such post respectively.

Creation and abolition of posts.
Second Schedule.
First Part.

(2) Any person appointed in any new post created under this section may be interchangeable if and when the law so provides.

(3) The posts set out in the Second Part of the Second Schedule are hereby abolished.

Second Schedule.
Second Part.

6. The Officers set out in the Third Schedule are defined as the Officers in control of expenditure votes.

Officers in control of expenditure votes.
Third Schedule.

7. All terms, titles of posts or any other terminology used in the Schedules to this Law, including their english translation, cannot be amended or altered in any other way, without the amendment of this Law.

Terms and other terminology used in this Law.

Disbursement of collected/ remitted amounts for the implementation of specific purposes and/or programmes

8. Subject to the provisions of Articles 165 and 167 of the Constitution and of this Law, in the case of amounts remitted or collected for the implementation of specific purposes and/or programmes, these amounts are deposited to the Consolidated Fund of the Republic and credited to revenue votes of the Budget.

When the relevant expense for the implementation of the purposes and/or programmes has been remitted or collected, it will be debited to the appropriate Vote or Votes of the Budget.

In case there is no appropriate Expenditure Vote in the Budget, the Minister of Finance may authorise the creation of such Vote or Votes in the Budget and the provision of the required funds through the approved budgetary procedure, which in no case will exceed the amount that has already been collected and deposited to the Consolidated Fund of the Republic for the specific purpose and/or programme.

Provided that within one month from the collection of the said amounts and the approval of the creation of the said Votes of expenditure, a statement showing the cases and circumstances under which such approval has been granted shall be laid before the House of Representatives.

Filling of First Entry and First Entry and Promotion vacant posts against of which serve casual employees

9.— (1) If the total number of public employees who serve on permanent and/or casual base, excluding the members of the Judicial, the members of the Law Office, the members of the Education Service, the members of the Police, the members of the Army and twenty-five posts of Medical Officers, Class I (Scales A11 and A12) and Class II (Scale A9) in the Medical and Public Health Services, exceeds the number of posts which are provided in the specific item, equivalent number of First Entry and First Entry and Promotion vacant posts is frozen so that there will be, under no circumstances, excess of this number. Consequently, and regardless of the provisions of any other law, the filling of First Entry and First Entry and Promotion vacant posts can proceed only in the cases where the total number of serving public employees, excluding the members of the Law Office, the members of the Education Service, the members of the Police, the members of the Army and twenty-five posts of Medical Officer, Class I (Scales A11 and A12) and Class II (Scale A9) in the Medical and Public Health Services, permanent and casual who have been hired according to the Hiring of Casual Employees (Public and Education Service) Laws of 1985 until 1991 (Law 99/85, 122/85 and 26/91) is lower than the number of posts in the specific item and for those posts that remain up to this number.

Double-dagging of new posts created for the purposes of Law No. 107(I) of 1996.

(2) Any new posts created by virtue of the provision of Article 7(I) of the Casual Public Officers (Placement in Public Service) Law No. 107(I) of 1996, are double-dagged, immediately after their first filling.

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1999 BUDGET

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 1997-STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31st DECEMBER, 1997

	1997		1996	
	Λ.Κ./Υ.Υ.	Λ.Κ./Υ.Υ.	Λ.Κ./Υ.Υ.	Λ.Κ./Υ.Υ.
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ—ASSETS				
Μετρητά και Βραχυπρόθεσμες Καταθέσεις —Cash, Money at Call on Notice and Deposits		7 927 670		5 553 773
Επενδύσεις και Καταθέσεις —Investments and Deposits:—				
Ειδικά Ταμεία :— Special Funds:—				
Αναπτυξιακή - Development Fund	50 768		50 768	
Ανακουφιστική, Εκτοπισθέντων και Παθόντων - Relief Fund for Displaced and Affected Persons	33 625 393		32 600 252	
Αναληφόμενο για Στέγαση Εκτοπισθέντων Κρατικών Αξιωματικών - Δάνεια σε Οργανώσεις - Revolving Fund for the Housing of Displaced Government Officials - Loans to Trade Unions	3 989 894		4 389 205	
		37 648 055		37 040 225
Οφειλές Ταμείων :— Amounts due by:—				
Έλλειμμα Ταμείου Αναπτυξιακής - Development Fund Deficit	229 965 580		384 539 722	
Έλλειμμα Ταμείου Ανακουφιστικής Εκτοπισθέντων και Παθόντων - Cyprus Relief Fund for the Displaced and Affected Persons	215 971 110		153 022 655	
		445 936 690		537 562 377
Προκαταβολές και Χρεωστικό Υπόλοιπο :— Advances and Debit Balances:—				
Υπουργεία, Τμήματα και Ανεξάρτητα Γραφεία - Ministries, Departments and Independent Offices	389 738 183		366 529 355	
Τέως Τουρκική Κοινωνική Συνέλευση - Ex Turkish Communal Chamber	100 816		100 816	
Τουρκικό Συμβούλιο Παιδείας - Turkish Board of Education	67 000		67 000	
Ξένες Κυβερνήσεις - Foreign Governments	1 197		1 197	
Διάφορα - Miscellaneous	34 609		35 586	
		389 941 805		366 733 954
		881 452 220		946 890 329

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1999 BUDGET

ΠΑΘΗΤΙΚΟ — LIABILITIES

	1997		1996	
	Λ.Κ./ΣΥΣ	Λ.Κ./ΣΥΣ	Λ.Κ./ΣΥΣ	Λ.Κ./ΣΥΣ
Πάγιο Ταμείο : — Consolidated Fund :—				
Υπόλοιπο κατά την 1/1/1997 - Balance at 1/1/1997.....	(1 888 128 050)	(1 624 955 163)		
Έλλειμμα Χρήσεως - Deficit for the year.....	(360 924 457)	(263 173 887)		
	(2 249 053 517)	(1 888 129 050)		
Γραμμάτια του Δημοσίου - Treasury Bills.....	2 701 176 851	2 406 193 640		518 064 590
		452 123 334		
Μετρητά Ειδικών Ταμείων στο Γενικό Λογιστήριο : — Special Funds Cash with Treasury :—				
Κρατικό Λαχείου - Government Lottery.....	8 465 704	2 308 667		
Πρόνοιας Τακτικών Κυβερνητικών Εργατών - Government Regular Employees Provident Fund.....	(15 897 794)	(9 637 263)		
Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Social Insurance Fund.....	209 802	272 721		
Κυβερνητικού Σχέδιου Ιατροφαρμακευτικής Περιθάλψεως - Medical Treatment Scheme.....	(561 981)	730 607		
Κεντρικό Αδειών - Central Holiday Fund.....	1 490 040	1 769 907		
Πλεονάζοντες Προσωπικού - Redundancy Fund.....	389 538	(627 351)		
Παιδείας "Α" - Education "A" Fund.....	1 683 922	—		
Για Πρόσθετο Φόρο στο Πετρέλαιο - For Additional Tax on Petrol.....	6 473 984	5 314 858		
Ανέγερσης Κυπριακού Μουσείου - Fund for the Construction of Cyprus Museum.....	112 982	173 548		
ΕΙΤΣ - Aids Fund.....	56 795	51 374		
Ανακουφισίας Παθόντων - Relief Fund for Affected Persons.....	71 068	76 285		
Υπηρεσιών από Κυπριακή Χειροτεχνία - Cyprus Handicraft Services.....	1 722	1 774		
Επιτροπής Βοήθειας Παιδιών της Κύπρου - Cyprus Children Fund Committee.....	318 938	595 784		
Προσόντων Ηνωμένων Εθνών - United Nations High Commission Refugees Project.....	64 976	105 011		
Λαχείου Πίρνοιας - Welfare Lottery.....	6 272 258	4 645 541		
Τουρκοκυπριακών Περιουσιών - Turkish Cypriot Property Fund.....	696	(3 542)		
Επιμελείας Εθνοφυλακής - Welfare Fund, National Guard Personnel.....	62 756	49 006		
Συμβουλίου Ιστορικής Μνήμης Αγώνα Ε.Ο.Κ.Α. 1955-1959 - Council for Historic Preservation of the Memory of the E.O.K.A. Liberation Struggle 1955-1959.....	21 170	14 659		
Οργανισμού Νεολαίας - Youth Board.....	632 665	695 809		
Θάλας - Game Fund.....	179 844	163 888		
Συντηρήσης/Ανακατασκευής Διατηρητέων Οικοδομών - Maintenance of Old Renovated Buildings.....	10 369	3 477		
Παροχής Επιδόματος Διακίνησης Αμαρτωλών - For granting Travel Allowance to the Disabled.....	1 774	1 043		
Βελτίωσης Κοινοτικών Δασών - Improvement of Community Forests.....	284 165	79 709		
Φορτα Ισότητας Κατανομής Βαρών - Central Agency of Equal Distribution of Burdens.....			10 325 403	10 785 512
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου : — Central Bank of Cyprus :—				
Γενικός Κυβερνητικός Λογαριασμός - Government General Account.....	361 798 429	366 967 769		
Λογαριασμός Μισθολογίου Συντάξεων και Κυβερνητικών Εργατών - Salaries Pension and Government Worker's Account.....	2 028 467	2 369 505		
			363 826 896	369 337 274
			828 275 633	898 187 376
				∞

Σε μεταφορά — C/F

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1999 BUDGET

	1997	1996
Από μεταφορά — B/F	826 275 633	898 187 376
Πλεόνασμα Ταμείου Δημοσίων Δανείων — Surplus of Public Loans Fund	6 605 859	3 998 885
Αναληφόμενο Ταμείο για στέγαση Εκποσιθέντων Κρατικών Λειτουργιών :— Revolving Fund for the Housing of Displaced Government Officials :—		
Δάνεια σε Οργανώσεις - Loans to Trade Unions	3 969 894	4 389 205
Μετρητά στο Γενικό Λογιστήριο - Cash with Treasury	27 179	602 067
Καταθέσεις και Άλλα Πιστωτικά Υπόλοιπα — Deposits and Other Credit Balances	3 997 073	4 991 272
	44 573 655	39 712 796
	881 452 220	946 890 329

ΣΗΜ.—NOTES.—

1. Στην πιο πάνω κατάσταση δε συμπεριλαμβάνονται οι ακόλουθες πράξεις οι οποίες την ημέρα που έγιναν χρεώθηκαν ή πιστώθηκαν στους Προϋπολογισμούς της Δημοκρατίας δηλ. του Τακτικού, του Αναπόθετου και του Τ.Α.Ε.Π.:— The Statement does not include the following transactions which were debited/credited to the Ordinary, Development and the C.R.F.D.A.P. Budget on the date they took place:—

α) Δανύσιο χρέους ύψους 5978.331,771 μαζί με το αντίστοιχο εξοφλητικό απόθεμα από 5296.009.034. - Public Debt amounting to 5978.331,771 with relative accumulated Sinking Fund amounting to 5296.009.034.

β) Δάνεια που ανήχονται σε 5121.297.024 και χορηγήθηκαν σε Αρχές Δημόσιας Οφέλειας, Δήμους και Άλλους Οργανισμούς. - Loans amounting to 5121.297.024 issued to Public Utility Authorities and Other Organisations.

γ) Συνδρομές και/ή Συμμετοχή σε Διεθνείς Οργανισμούς:— Subscriptions and/or Membership to International Organisations :—

(i) Διεθνές Νομισματικό Ταμείο:— International Monetary Fund :—

	E.T.A. S.D.Rs.	Λ.Κ./CYE
Μερίδα της Κύπρου - Quota for Cyprus	100 000 000	70 167 560
Αντιπροσωπείται από:— Represented by:—		
Συνδρομή που πληρώθηκε σε χρυσό - Subscription paid in Gold	35 827 545	25 139 314
Συνδρομή που πληρώθηκε σε Μετρητά - Subscription paid in Cash	2 316 475	1 625 414
Μη μεταβιβάσιμα και μη τοκοφόρα Γραμμάτια στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς όφελος του Δ.Ν.Τ. - Non-negotiable, non-interest bearing notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of the I.M.F.	61 855 980	43 402 832
	100 000 000	70 167 560

(ii) Διεθνής Τράπεζα Ανασυγκροτήσεως και Αναπτύξεως:— International Bank for Reconstruction and Development :—

	E.T.A. S.D.Rs.	Δολ.Η.Π.Α. U.S.\$
1.461 Μετοχές των 100.000 Ε.Τ.Δ. - 1.461 Shares of 100.000 S.D.Rs.	146 100 000	176 247 735
Κεφάλαιο που κλήθηκε γι' ανέλιξη — Called up Capital	6 933 000	8 363 625

Αντιπροσωπείται από:— Represented by:—

Μετρητά που πληρώθηκαν σε Δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ. - Cash paid in U.S.A. dollars or S.D.Rs.	693 300	836 362
Μετρητά που πληρώθηκαν σε Κυπριακό νόμισμα στο Λογιστήριο της Δ.Τ.Α.Α. στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου - Cash paid in Cyprus Currency to the Central Bank of Cyprus for the account of I.B.R.D.	15 210	18 349
Μη μεταβιβάσιμα και μη τοκοφόρα Γραμμάτια στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς όφελος της Δ.Τ.Α.Α. - Non-negotiable, non-interest bearing notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of I.B.R.D.	6 224 490	7 508 914
	46 933 000	8 363 625

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1999 BUDGET

Η μετατροπή των Ε.Τ.Δ. σε Δολάρια έγινε με την ισοτιμία 1 Ε.Τ.Δ. ίσο προς \$1,20635 Η.Π.Α. — The Conversion of S.D.Rs. into U.S. dollars was made using the exchange rate of 1 S.D.R. to U.S.\$1,20635.

ΣΗΜ.— Το ισοζύγιο ποσό των πιο πάνω Γραμματίων που δεν έχουν εξοφληθεί από τη Διεύθυνση Τράπεζα ανερχόμενα σε Λ.Κ./CYΣ
 The equivalent sum of the above mentioned, non-negotiable, non-interest bearing notes which have not yet been liquidated amounts to 3756 651
 Μείον ποσό που καταβλήθηκε — Less Amount paid 304 215
 Οφειλόμενο ποσό — Amount outstanding 3 452 436

Ε.Τ.Δ.	Δολ.Η.Π.Α.
S.D.Rs.	U.S.\$
760 000	916 826
29 680	35 804
789 680	141 228
	1 093 858

(iii) Σύσδεσμος Διεθνούς Ανάπτυξης— International Development Association :—
 Συνδρομή-Δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ. - Subscription-U.S.A. dollars or S.D.Rs. :—
 Επιπρόσθετες πηγές χρηματοδότησης— Supplementary Resources :—
 Τρίτη Αναπλήρωση-Δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ. - Third Replenishment-U.S.A. dollars or S.D.Rs. :—
 Τέταρτη, Πέμπτη, Έκτη, Έβδομη, Ογδόη, Εννάτη, Δέκατη και Εξάκτη Αναπλήρωση-Δολάρια Η.Π.Α. - Fourth, Fifth, Sixth, Seventh, Eighth, Ninth and Tenth and Eleventh Replenishment-U.S.A. dollars.

Δολ.Η.Π.Α.	Δολ.Η.Π.Α.
U.S.\$	U.S.\$
91 683	91 683
59 378	59 378
942 797	942 797
1 093 858	1 093 858

Αντιπροσωπεύεται από:— Represented by :—
 Μετρητά που πληρώθηκαν σε Δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ. - Cash paid in U.S.A. dollars or S.D.Rs. :—
 Μετρητά που πληρώθηκαν σε Κυπριακό νόμισμα στο λογαριασμό του Σ.Δ.Α. στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου. - Cash paid in Cyprus Currency to the Central Bank of Cyprus for the account of I.D.A. :—
 Μη μετεβιδωμένα και μη τοκοφόρα Γραμμάτια στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς όφελος του Σ.Δ.Α. - Non-negotiable, non-interest bearing notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of the I.D.A. :—

Λ.Κ./CYΣ	330 841
----------	---------

(iv) Ίδρυμα Διεθνούς Χρηματοδότησης— International Finance Corporation :—
 2139 Κεφαλαιαρχικά μετοχές των \$1.000 Η.Π.Α. - 2139 Capital Shares of U.S.\$1,000 :—
 Κεφάλαιο που κλήθηκε γι' ανάληψη:— Called up capital :—
 2139 Μετοχές των \$1.000 Η.Π.Α. πλήρως εξοφλημένες - 2139 Capital Shares of U.S.\$1,000 fully paid :—

Δολ.Η.Π.Α.	2 139 000
U.S.\$	2 139 000

(v) Διεθνής Ασφαλιστικός Οργανισμός Επενδύσεων— Multilateral Investment Guarantee Agency :—
 104 Μετοχές των 10.000 Ε.Τ.Δ. - 104 Shares of 10,000 S.D.Rs. :—
 Κεφάλαιο που κλήθηκε γι' ανάληψη— Called up capital :—

Ε.Τ.Δ.	2 139 000
S.D.Rs.	2 139 000
1 040 000	1 125 280
208 000	225 056

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1999 BUDGET

	E.T.A. S.D.Rs.	Δολ. Η. Π. Α. U.S.\$
78 000	84 396	
26 000	28 132	
104 000	112 528	
208 000	225 056	

Αντιπροσωπεύεται από:— Represented by:—

Μετρητά που πληρώθηκαν σε Δολάρια Η. Π. Α. - Cash paid in U.S.A. dollars
 Μετρητά που πληρώθηκαν σε Κυπριακό νόμισμα στο λογαριασμό του Δ. Α. Ο. Ε. στην Κεντρική Τράπεζα της
 Κύπρου. - Cash paid in Cyprus Currency to the Central Bank of Cyprus for the account of M.I.G.A.
 Μη μεταβιβάσιμα και μη τοκοφόρα Γραμμάτια στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς όφελος του Δ. Α. Ο. Ε.
 Non - negotiable, non-interest bearing notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of the M.I.G.A.

Η μετατροπή των Ε. Τ. Α. σε Δολάρια έγινε με την ισοτιμία 1 Ε. Τ. Α. ίσο προς \$1,082 Η. Π. Α. — The Conversion of S.D.Rs.
 into U.S. dollars was made using the exchange rate of 1 S.D.R. to U.S.\$1,082.

Λ.Κ./CYE

ΣΗΜ.— NOTES.— Το ισοδύναμο ποσό των πιο πάνω Γραμματίων που δεν έχει εξοφληθεί ανέρχεται
 σε — The equivalent sum of the above-mentioned notes, which have not yet been liquidated, amounts to

53 394

E.N.M.
E.C.U.

568 000
20 000 000

(vi) Ταμείο Αποκαταστάσεως του Συμβουλίου της Ευρώπης:— Resettlement Fund of the Council of Europe :—
 5.147 "Τίτλοι Συμμετοχής" αξίας 1.000 Ε.Ν.Μ. ο κάθε ένας που πληρώθηκε - 5.147 "Participating Certificates" of
 E.C.U.1.000 each, paid up capital

(vii) Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκροτήσεως και Αναπτύξεως :— European Bank for Reconstruction and Development :—
 2.000 Μετοχές των 10.000 Ε.Ν.Μ. - 2.000 Shares of 10.000 E.C.U.

E.N.M.
E.C.U.

5 250 000

Κεφάλαιο που κλήθηκε γι' ανάληψη— Called up capital.

Πληρωτόν :— Payable :—

(i) 30% 1000 Μετοχών Αξίας 10.000 Ε.Ν.Μ. η κάθε μία πληρωτέες σε 5 ίσες ετήσιες δόσεις αρχίζοντας από
 27/5/91 μέχρι 27/5/95 - 30% 1000 Shares of 10.000 ECU each payable in 5 equal annual instalments starting from 27/5/91 to
 27/5/95 3 000 000

(ii) 22,5% 1000 Μετοχών Αξίας 10.000 Ε.Ν.Μ. η κάθε μία πληρωτέες σε 8 ίσες ετήσιες δόσεις αρχίζοντας από
 15.4.1998 μέχρι 15.4.2005 - 22,5% 1000 Shares of 10.000 ECU each payable in 8 equal annual instalments starting from
 15/4/1998 to 15/4/2005. 2 250 000

E.N.M.
E.C.U.

5 250 000
3 000 000
2 250 000

Κεφάλαιο που πληρώθηκε :— Paid-up Share Capital :—
 30% 1000 Μετοχών Αξίας 10.000 Ε.Ν.Μ. η κάθε μία σε μιστοπό. - 30% 1000 Shares of 10.000 ECU each in cash.

Ποσό για αποπληρωμή — Amount payable

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1999 BUDGET

2. Μετοχές Κυβερνήσεως που ανέρχονται σε £39.639.541. - Government Shareholdings amounting to £39.639.541. :-	Λ.Κ./CY£
(i) Εταιρεία Τουριστικής Αναπτύξεως Κύπρου Λτδ. :- The Cyprus Tourism Development Company Ltd.	2 440 110
(ii) Κυπριακή Τράπεζα Αναπτύξεως Λτδ. :- The Cyprus Development Bank Ltd.	10 948 391
(iii) Κυπριακό Διαλυτήριο Πετρελαίου Λτδ. :- The Cyprus Petroleum Refinery Ltd.	1 944 384
(iv) Δασικές Βιομηχανίες Κύπρου Λτδ. :- The Cyprus Forest Industries Ltd.	1 249 920
(v) Κυπριακή Εταιρεία Αναπτύξεως Ακινήτων Λτδ. :- The Cyprus Immovable Property Development Company Ltd.	348 000
(vi) Κυπριακή Βιομηχανία Σωλήνων Λτδ. :- The Cyprus Pipes Industry Ltd.	140 000
(vii) Ελληνικές Χημικές Βιομηχανίες Λτδ. :- Hellenic Chemical Industries Ltd.	2 201 000
(viii) Κυπριακές Αερογραμμές Λτδ. :- Cyprus Airways Ltd.	20 114 942
(ix) Παγκύπριος Εταιρεία Αρτοποιιών Λτδ. - Pancyprian Co. of Bakers Ltd.	252 794

39 639 541

3. Εγγυήσεις ύψους £471.282.401 - Guarantees granted £471.282.401.

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1999 - BUDGET

ΠΡΟ ΎΠΟΛΟΓΙΖΟΜΕΝΑ ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΠΑΓΙΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 1998 ΚΑΙ 1999.
ESTIMATED BALANCES OF CONSOLIDATED FUND AS AT 31st DECEMBER, 1998 AND 1999

	£	£
Πιστωτικό Υπόλοιπο κατά την 1/1/1998 — Credit Balance as at 1/1/1998		452 123 334
Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Εσόδων για το έτος 1998 όπως φαίνεται στη σελίδα 15 — Revised Budget of Revenue for the year 1998 as shown on page 15	1 020 991 947	
Μείον Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Δαπανών για το έτος 1998 όπως φαίνεται στις σελίδες 16 - 28 — Less Revised Budget of Expenditure for the year 1998 as shown on pages 16 - 28	1 447 261 000	(426 269 053)
• Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία — Treasury Bills in the Republic		187 880 000
• Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό — Treasury Bills Abroad		201 750 000
Πιστωτικό Υπόλοιπο κατά την 31/12/1998 — Credit Balance as at 31/12/1998		415 484 281
Προϋπολογισμός Εσόδων για το έτος 1999 όπως φαίνεται στη σελίδα 15 — Budgeted Revenue for the year 1999 as shown on page 15	1 110 634 248	
Μείον Προϋπολογισμός Δαπανών για το έτος 1999 όπως φαίνεται στις σελίδες 16 - 28 — Less Budgeted Expenditure for the year 1999 as shown on pages 16 - 28	1 616 411 958	(505 777 710)
• Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία — Treasury Bills in the Republic		390 370 000
• Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό — Treasury Bills Abroad		—
Πιστωτικό Υπόλοιπο κατά την 31/12/1999 — Credit Balance as at 31/12/1999		300 076 571
		=====

• Σύμφωνα με τα Άρθρα 6 και 7 του περί Γραμματίων του Κυπριακού Δημοσίου Νόμου του 1989 (Νόμος Αρ.103 του 1989) το προϊόν από την έκδοση Γραμματίων του Δημοσίου και η αποπληρωμή τους κατατίθενται και δαρούνται στο Παγίο Ταμείο της Δημοκρατίας αντίστοιχα. Η έκδοση και αποπληρωμή Γραμματίων του Δημοσίου υπολογίζονται ως ακολούθως: —

• According to Sections 6 and 7 of the Cyprus Treasury Bills Law of 1989 (Law No. 103 of 1989) the proceeds from the issue of Treasury Bills and their redemption are deposited to and charged on the Consolidated Fund of the Republic respectively. The issue and redemption of Treasury Bills are estimated as follows:—

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1999 - BUDGET

	Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία — Treasury Bills in the Republic	Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό — Treasury Bills Abroad
	£ εκ. £ m.	£ εκ. £ m.
Εκκρεμή Γραμμάτια Δημοσίου κατά την 1/1/1998 — Outstanding Treasury Bills as at 1/1/1998	2 423	278
Υπολογιζόμενες Εκδόσεις Γραμματίων του Δημοσίου για το έτος 1998 — Estimated issues of Treasury Bills for the year 1998	9 880	202
Μειον υπολογιζόμενες αποπληρωμές για το έτος 1998 — Less Estimated redemptions for the year 1998	9 692	—
Καθαρό προϊόν εκδόσεως Γραμματίων του Δημοσίου για το έτος 1998 — Net proceeds from the issue of Treasury Bills for the year 1998	188	202
Εκκρεμή Γραμμάτια Δημοσίου κατά την 31/12/1998 — Outstanding Treasury Bills as at 31/12/1998	2 611	480
Υπολογιζόμενες Εκδόσεις Γραμματίων του Δημοσίου για το έτος 1999 — Estimated issues of Treasury Bills for the year 1999	10 834	—
Μειον υπολογιζόμενες αποπληρωμές για το έτος 1999 — Less Estimated redemptions for the year 1999	10 444	—
Καθαρό Προϊόν Εκδόσεως Γραμματίων του Δημοσίου κατά το 1999 — Net proceeds from the issue of Treasury Bills during 1999	390	—
Εκκρεμή Γραμμάτια Δημοσίου κατά την 31/12/1999 — Outstanding Treasury Bills as at 31/12/1999	3 001	480

Τα Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία φέρουν διακυμαινόμενο επιτόκιο. Ο πληρωτέος τόκος θα ρυθμίσει το κεφάλαιο 18.21.1 "Όφειλές Δημοσίου Χρέους" Άρθρο 03.794 "Κυπριακά Γραμμάτια Δημοσίου-Τόκοι". — Treasury Bills in the Republic bear fluctuating interest rates. Interest payable is charged to Head 18.21.1 "Public Debt Charges" Subhead 03.794 "Cyprus Treasury Bills-Interest".

Τα Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό φέρουν διακυμαινόμενο επιτόκιο. Ο πληρωτέος τόκος θα ρυθμίσει το κεφάλαιο 18.21.1 "Όφειλές Δημοσίου Χρέους" Άρθρο 62.783 "Κυπριακά Γραμμάτια Δημοσίου-Τόκοι". — Treasury Bills Abroad bear fluctuating interest rates. The interest payable is charged to Head 18.21.1 "Public Debt Charges" Subheads 62.783 "Treasury Bills Abroad-Interest" and 63.783 "Treasury Bills Abroad - Medium - Term - Interest".

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΣΟΔΩΝ
SUMMARY OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Πηγές Εσόδων - Sources of Revenue	1987		1988		1989		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease - (4-2)
	Πραγματικά Έσοδα Actual 1	Αρχικός Προϋπολο- γισμός Original Budget 2	Αναθεωρη- μένος Προϋπολο- γισμός Revised Budget 3	Προϋπολο- γισμός Budget 4	£	£	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ - TOTAL REVENUE	980.449.944	1.079.802.033	1.020.991.947	1.110.634.248	£	£	30.832.215
01 Άμεσοι Φόροι - Direct Taxes	301.694.345	372.120.000	348.670.000	389.890.000			17.770.000
02 Έμμεσοι Φόροι - Indirect Taxes	465.741.829	507.163.072	483.248.320	514.100.120			6.937.048
03 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Πώληση Αγαθών - Sale of Goods and Services	56.559.152	70.946.441	65.683.050	75.815.450			4.869.009
04 Πρόσοδοι, Ενόκια και Δικαιώματα - Interest, Dividends, Rents and Royalties	54.270.263	21.861.800	26.477.800	26.409.800			4.548.000
05 Μεταβιβάσεις - Transfers	74.197.166	86.180.017	80.870.117	85.786.118			-393.899
06 Χορηγίες - Grants	493.268	325.653	268.750	375.450			49.797
07 Έσοδα από Δάνεια - Loan Proceeds	16.544.791	10.353.140	6.928.800	9.170.000			-1.183.140
08 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	10.949.130	10.851.910	8.845.110	9.087.310			-1.764.600

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1989 BUDGET
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΘΕΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1987		1988		1989		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολογ. Approved	Εγκρίμενος Προϋπολογ. Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογ. Revised	Εγκρίμενος Προϋπολογ. Approved	Εγκρίμενος Προϋπολογ. Approved	
	£	£	£	£	£	£	£
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ - GRAND TOTAL	1.341.374.411	1.522.982.770	1.447.261.000	1.616.411.959	93.429.188		
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ - TOTAL CONSOLIDATED FUND	456.493.547	496.564.754	501.799.000	573.828.126	77.263.372		
ΣΥΝΟΛΟ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ - TOTAL ORDINARY BUDGET	884.880.864	1.026.418.016	945.462.000	1.042.583.832	16.165.816		
01	1.461.149	1.459.587	1.488.000	1.631.002	171.415		
01.01 ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΕΣΒΗΡΙΚΟ ΜΕΓΑΡΟ - PRESIDENCY AND PRESIDENTIAL PALACE	977.772	1.005.244	1.038.000	1.165.885	160.641		
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	47.346	48.727	48.000	50.174	1.447		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	930.426	956.517	990.000	1.115.711	159.194		
01.03 ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ - COUNCIL OF MINISTERS	483.377	454.343	450.000	485.117	10.774		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	483.377	454.343	450.000	465.117	10.774		
02	2.984.082	3.502.141	3.500.000	3.782.060	279.919		
02.01 ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ - HOUSE OF REPRESENTATIVES	2.984.082	3.502.141	3.500.000	3.782.060	279.919		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	2.984.082	3.502.141	3.500.000	3.782.060	279.919		
03	2.984.082	3.502.141	3.500.000	3.782.060	279.919		
03.01 ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - JUDICIAL	5.010.954	5.363.136	5.320.000	5.950.754	587.618		
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	5.010.954	5.363.136	5.320.000	5.950.754	587.618		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	785.155	700.698	700.000	811.264	110.566		
04	4.225.799	4.662.438	4.620.000	5.139.490	477.052		
04.01 ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - LAW OFFICE	1.635.887	1.832.732	1.696.000	2.128.815	296.083		
04.01	1.635.887	1.832.732	1.696.000	2.128.815	296.083		

Διάρθρωση κατά
κεφάλαια
Heads of Expenditure

ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1999 BUDGET
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
	£	£	£	£	£	£	£
05							
05.01							
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	92.473	95.492	96.000	96.655	3.163	
2	ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	1.543.414	1.737.240	1.600.000	2.030.160	292.920	
	ΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - AUDIT OFFICE	<u>1.392.899</u>	<u>1.555.504</u>	<u>1.396.000</u>	<u>1.683.335</u>	<u>127.831</u>	
06							
06.01							
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	74.566	66.392	66.000	69.114	722	
2	ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	1.288.130	1.487.112	1.330.000	1.614.221	127.109	
	ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ - PUBLIC SERVICE COMMISSION	<u>285.290</u>	<u>262.645</u>	<u>260.000</u>	<u>276.742</u>	<u>13.897</u>	
07							
07.01							
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	288.290	262.645	260.000	276.742	13.897	
2	ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	201.634	170.353	170.000	175.999	5.646	
	ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ - EDUCATIONAL SERVICE COMMISSION	<u>83.656</u>	<u>92.492</u>	<u>90.000</u>	<u>100.743</u>	<u>8.251</u>	
		<u>207.449</u>	<u>218.209</u>	<u>215.000</u>	<u>227.803</u>	<u>9.594</u>	
08							
08.01							
2	ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	207.449	218.209	215.000	227.803	9.594	
	ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΡΟΠΟΥ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ - OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR ADMINISTRATION (OMBUDSMAN)	<u>192.309</u>	<u>221.307</u>	<u>220.000</u>	<u>238.543</u>	<u>17.238</u>	
		<u>182.309</u>	<u>221.307</u>	<u>220.000</u>	<u>238.543</u>	<u>17.238</u>	
11							
11	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ - MINISTRY OF DEFENCE	<u>52.350.316</u>	<u>61.311.029</u>	<u>57.260.000</u>	<u>65.944.025</u>	<u>4.632.889</u>	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1989 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΣΗ ΘΕΜΙΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1987		1988		1989		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	
	£	£	£	£	£	£	£
11.01 Υπουργείο Άμυνας - Διοίκηση - Ministry Of Defence - Administration	760.842	808.708	1.020.000	1.020.000	1.262.955	453.247	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	760.842	808.708	1.020.000	1.020.000	1.262.955	453.247	
11.02 Κυπριακός Στρατός - Cyprus Army	19.092.523	22.401.321	21.740.000	21.740.000	25.276.400	2.875.079	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	19.092.523	22.401.321	21.740.000	21.740.000	25.276.400	2.875.079	
11.03 Εθνική Φρουρά - National Guard	32.496.951	38.100.000	34.500.000	34.500.000	39.404.670	1.304.670	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	32.496.951	38.100.000	34.500.000	34.500.000	39.404.670	1.304.670	
12 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ - MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT	41.582.888	54.052.222	48.110.000	48.110.000	56.002.618	1.949.398	
12.01 Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος - Διοίκηση - Ministry Of Agriculture, Natural Resources And Environment - Administration	11.633.730	15.428.932	13.500.000	13.500.000	14.347.878	-1.081.054	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	11.633.730	15.428.932	13.500.000	13.500.000	14.347.878	-1.081.054	
12.02 Τμήμα Γεωργίας - Agriculture	5.777.516	6.448.453	6.000.000	6.000.000	6.706.495	257.042	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	5.777.516	6.448.453	6.000.000	6.000.000	6.706.495	257.042	
12.04 Κτηνιατρικές Υπηρεσίες - Veterinary Services	2.951.750	3.188.948	3.000.000	3.000.000	3.214.586	25.638	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	2.951.750	3.188.948	3.000.000	3.000.000	3.214.586	25.638	
12.05 Τμήμα Δασών - Forests	4.783.154	5.389.773	5.110.000	5.110.000	5.605.258	215.485	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	4.783.154	5.389.773	5.110.000	5.110.000	5.605.258	215.485	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1999 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΘΕΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
							£	
12.06	Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων - Water Development	12.874.086	19.612.962	16.700.000	21.943.781	2.330.819		
	1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		0	0	0	0		
	2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	12.874.086	19.612.962	16.700.000	21.943.781	2.330.819		
12.07	Τμήμα Γεωλογικής Επισκοπήσεως- Geological Survey	1.143.082	1.247.043	1.160.000	1.248.019	976		
	2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	1.143.082	1.247.043	1.160.000	1.248.019	976		
12.08	Μετεωρολογική Υπηρεσία - Meteorological Service	1.137.950	1.338.992	1.250.000	1.380.713	40.721		
	2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	1.137.950	1.338.992	1.250.000	1.380.713	40.721		
12.09	Τμήμα Αναδαμού - Land Consolidation	1.160.314	1.243.318	1.240.000	1.398.536	155.218		
	2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	1.160.314	1.243.318	1.240.000	1.398.536	155.218		
12.10	Μεταλλεία - Mines	121.404	192.801	150.000	157.352	4.551		
	2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	121.404	192.801	150.000	157.352	4.551		
13	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER	69.524.940	84.017.187	78.065.000	84.538.084	520.887		
13.01	Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως - Διοίκηση - Ministry Of Justice And Public Order - Administration	446.822	679.884	545.000	654.666	-25.218		
	2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	446.822	679.884	545.000	654.666	-25.218		
13.02	Φυλακές - Prisons	3.040.203	3.286.801	3.320.000	3.403.610	107.009		
	2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	3.040.203	3.286.801	3.320.000	3.403.610	107.009		

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1999 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΦΟΡΕΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	
	£	£	£	£	£	£	£
13.03 Αστυνομία - Police		58.950.985	71.855.510	66.490.000	72.452.842	597.332	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		58.950.985	71.855.510	66.490.000	72.452.842	597.332	
13.04 Πυροσβεστική Υπηρεσία - Fire Service		6.986.250	8.185.192	7.710.000	8.026.966	-158.226	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND			0	0	0	0	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		6.986.250	8.185.192	7.710.000	8.026.966	-158.226	
14 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM		5.872.075	9.729.722	9.440.500	9.864.353	134.631	
14.01 Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού - Διοίκηση - Ministry of Commerce, Industry and Tourism - Administration		168.143	171.725	178.000	172.878	1.153	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		168.143	171.725	178.000	172.878	1.153	
14.02 Υπηρεσίες Εμπορίου και Βιομηχανίας - Commerce and Industry Services		4.061.185	4.952.049	4.586.500	5.014.237	62.188	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		15.515	16.500	16.500	16.800	300	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		4.045.670	4.935.549	4.570.000	4.997.437	61.888	
14.03 Συνεργαστική Ανάπτυξη - Co-operative Development		645.559	748.220	740.000	746.481	-1.739	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		645.559	748.220	740.000	746.481	-1.739	
14.04 Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη - Department Of Registrar Of Companies And Official Receiver		797.186	857.728	936.000	930.757	73.029	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		797.186	857.728	936.000	930.757	73.029	
15 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ - MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE		40.347.201	44.143.208	42.860.000	53.518.640	9.375.431	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1989 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΛΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1987		1988		1989		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Υπολογισμός Approved	Εγκρίμενος Υπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Υπολογισμός Revised	Εγκρίμενος Υπολογισμός Approved	Εγκρίμενος Υπολογισμός Approved	
15.01 Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Διοίκηση - Ministry Of Labour And Social Insurance - Administration	368.654	468.674	468.674	430.000	346.728	346.728	-121.946
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	368.654	468.674	468.674	430.000	346.728	346.728	-121.946
15.02 Τμήμα Εργασίας - Labour							
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	34.323	3.018.102	3.018.102	2.810.000	40.000	40.000	0
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	2.603.412	2.978.102	2.978.102	2.770.000	3.066.859	3.066.859	108.757
15.03 Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Social Insurance	32.230.475	35.297.281	35.297.281	34.380.000	44.180.695	44.180.695	8.883.414
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	32.230.475	35.297.281	35.297.281	34.380.000	44.180.695	44.180.695	8.883.414
15.04 Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας - Welfare Services	5.112.137	5.359.152	5.359.152	5.240.000	5.739.706	5.739.706	380.554
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	5.112.137	5.359.152	5.359.152	5.240.000	5.739.706	5.739.706	380.554
15.09 Υπηρεσία Βιομηχανικών Σχέσεων - Industrial Relations Service		0	0	0	124.652	124.652	124.652
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		0	0	0	124.652	124.652	124.652
16 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF THE INTERIOR	35.695.137	42.737.825	42.737.825	37.988.000	40.603.447	40.603.447	-2.134.378
16.01 Υπουργείο Εσωτερικών - Διοίκηση - Ministry Of The Interior - Administration	9.291.628	11.486.106	11.486.106	10.440.000	11.958.859	11.958.859	472.753
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	50.849	55.000	55.000	60.000	65.000	65.000	10.000
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	9.240.779	11.431.106	11.431.106	10.380.000	11.893.859	11.893.859	462.753
16.02 Επαρχιακή Διοίκηση - District Administration	3.335.776	3.451.569	3.451.569	3.420.000	3.590.802	3.590.802	139.333
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	3.335.776	3.451.569	3.451.569	3.420.000	3.590.802	3.590.802	139.333

ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1999 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ - ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1997		1998		1999	
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολογισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολογισμός Approved	Αύξηση + Increase + Decrease -
	£	£	£	£	£	£
16.03 Τμήμα Πολεοδομίας και Οικίσιας - Town Planning And Housing	4.111.908	4.505.275	4.180.000	4.675.157	169.882	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	4.111.906	4.505.275	4.180.000	4.675.157	169.882	
16.04 Υπηρεσία Μεταναστεύσεως - Migration	159.624	266.340	266.000	169.830	-96.510	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	159.624	266.340	266.000	169.830	-96.510	
16.05 Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Lands And Surveys	14.922.857	18.125.466	14.240.000	15.062.229	-3.063.237	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	14.922.857	18.125.466	14.240.000	15.062.229	-3.063.237	
16.06 Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών - Press And Information Office	3.873.746	4.903.069	4.540.000	5.146.470	243.401	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	3.873.746	4.903.069	4.540.000	5.146.470	243.401	
17 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS	10.714.362	13.526.478	10.700.000	12.946.053	-580.422	
17.01 Υπουργείο Εξωτερικών - Διοίκηση - Ministry Of Foreign Affairs - Administration	1.912.867	2.251.888	1.760.000	2.074.697	-177.191	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	1.912.867	2.251.888	1.760.000	2.074.697	-177.191	
17.02 Εξωτερικές Υπηρεσίες - Foreign Services	8.801.495	11.274.587	8.940.000	10.871.356	-403.231	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	8.801.495	11.274.587	8.940.000	10.871.356	-403.231	
18 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - MINISTRY OF FINANCE	728.466.381	824.220.608	795.042.500	894.431.187	70.210.579	
18.01 Υπουργείο Οικονομικών - Διοίκηση - Ministry Of Finance - Administration	805.521	1.086.072	1.040.000	1.166.764	80.692	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	805.521	1.086.072	1.040.000	1.166.764	80.692	

ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1999 BUDGET
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1997	1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Παρουσιακή Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Yields Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Yields Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Yields Approved	
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	£	£	£	£	£	£
18.02 Γενικό Λογιστήριο - Treasury	3.032.392	3.253.810	3.130.000	3.595.656	341.846	341.846
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	3.032.392	3.253.810	3.130.000	3.595.656	341.846	341.846
18.03 Τελωνεία - Customs And Excise	31.805.413	36.530.898	34.712.500	39.881.335	3.350.437	3.350.437
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	10.329	12.500	12.500	12.500	0	0
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	31.795.084	36.518.398	34.700.000	39.868.835	3.350.437	3.350.437
18.04 Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων - Inland Revenue	19.560.941	28.575.032	21.600.000	28.805.058	230.026	230.026
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	19.560.941	28.575.032	21.600.000	28.805.058	230.026	230.026
18.05 Τμήμα Στατιστικής και Ερευνών - Statistics And Research	1.200.092	1.333.293	1.270.000	1.374.619	41.326	41.326
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	1.200.092	1.333.293	1.270.000	1.374.619	41.326	41.326
18.06 Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών - Department Of Government Purchasing And Supply	1.744.342	1.924.924	1.840.000	2.023.087	98.163	98.163
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	1.744.342	1.924.924	1.840.000	2.023.087	98.163	98.163
18.07 Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού - Public Administration And Personnel Service	351.176	406.772	330.000	405.443	-1.329	-1.329
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	351.176	406.772	330.000	405.443	-1.329	-1.329
18.08 Τυπογραφείο - Printing Office	2.231.175	2.307.889	2.250.000	2.270.109	-37.780	-37.780
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	2.231.175	2.307.889	2.250.000	2.270.109	-37.780	-37.780
18.09 Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής - Department of Information technology Services	1.229.026	1.687.971	1.420.000	1.645.117	-12.854	-12.854

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1989 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1987		1988		1989		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	
	£	£	£	£	£	£	£
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		1,220,626	1,657,971	1,420,000	1,645,117	-12,854	
18.21 Οφειλές Δημόσιου Χρέους - Public Debt Charges		382,235,844	413,674,300	420,000,000	478,652,910	64,978,610	64,978,610
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		382,235,844	413,674,300	420,000,000	478,652,910	64,978,610	64,978,610
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟ ΧΡΕΟΣ - DOMESTIC PUBLIC DEBT							
18.22 Συντάξεις και φιλοδομήματα - Pensions And Gratuities		74,858,782	83,968,000	82,900,000	98,515,000	12,547,000	12,547,000
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		70,481,084	79,298,000	78,250,000	91,135,000	11,837,000	11,837,000
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		4,377,678	4,670,000	4,650,000	5,380,000	710,000	710,000
18.23 Επιχορηγήσεις - Subsidies		30,227,228	57,143,000	46,000,000	37,143,000	-20,000,000	-20,000,000
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		30,227,228	57,143,000	46,000,000	37,143,000	-20,000,000	-20,000,000
18.24 Μακροπρόθεσμα Δάνεια και Προκαταβολές - Long - Term Loans And Advances		4,173,206	2,400,000	2,000,000	70	-2,399,930	-2,399,930
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		4,173,206	2,400,000	2,000,000	70	-2,399,930	-2,399,930
18.25 Χορηγίες και Συνεισφορές - Subventions And Contributions		161,632,252	167,665,205	161,650,000	182,468,820	14,818,615	14,818,615
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		336,249	317,110	350,000	317,110	0	0
Υπουργείο Οικονομικών - Ministry of Finance:-							
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		161,296,003	167,548,095	161,500,000	182,166,710	14,618,615	14,618,615
Υπουργείο Οικονομικών - Ministry of Finance							
18.26 Διάφορα - Miscellaneous		12,461,358	20,000,942	14,700,000	16,469,199	-3,531,743	-3,531,743
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		874,284	590,000	600,000	890,000	300,000	300,000
Γενικό Λογιστήριο - Treasury:-							

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1999 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΘΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίσιμος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκρίσιμος Προϋπολογισμός Approved	Εγκρίσιμος Προϋπολογισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	£	£	£	£	£	£	£
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET							
Υπουργείο Οικονομικών - Ministry of Finance:-	11.587.074	19.410.942	14.100.000	15.579.199	-3.831.743		
18.30 Μη Προδεδωμένες Δαπάνες και Αποθεματικό - Contingencies And Reserve	826.063	2.092.500	0	2.000.000	-92.500		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET							
20 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE	826.063	2.092.500	0	2.000.000	-92.500		
20.01 Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού - Διοίκηση - Ministry Of Education And Culture - Administration	186.563.399	182.642.199	178.350.000	178.566.662	-4.073.334		
13.950.293	16.622.487	15.100.000	8.927.598	-7.794.889			
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	13.950.293	16.622.487	15.100.000	8.927.598	-7.794.889		
20.02 Παιδεία - Education	150.547.600	163.495.073	159.000.000	167.735.379	4.240.306		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET							
20.03 Πολιτιστικές και Άλλες Υπηρεσίες - Cultural And Other Services	150.547.600	163.495.073	159.000.000	167.735.379	4.240.306		
2.005.496	2.524.836	2.250.000	2.005.885	-518.751			
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET							
21 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΗΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ - MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS	2.005.496	2.524.836	2.250.000	2.005.885	-518.751		
21.01 Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων - Διοίκηση - Ministry Of Communications And Works - Administration	53.760.788	81.957.493	55.457.000	67.024.907	3.967.344		
396.547	690.978	452.000	2.066.793	1.395.815			
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	29.611	32.000	32.000	32.000	0		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	366.796	658.978	420.000	2.054.793	1.395.815		
21.02 Δημόσια Έργα - Public Works	5.063.990	5.851.437	5.200.000	6.602.416	750.979		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET							
5.063.990	5.851.437	5.200.000	6.602.416	750.979			

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1999 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΘΕΜΙΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	
21.03 Δαπάνες Δημοσίων Έργων - Public Works Expenditure		11.301.584	14.387.500	11.000.000	14.975.500	588.000	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		11.301.584	14.387.500	11.000.000	14.975.500	588.000	
21.08 Τμήμα Αρχαιοτήτων - Antiquities		1.615.227	1.741.191	1.670.000	1.875.808	134.617	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		1.615.227	1.741.191	1.670.000	1.875.808	134.617	
21.09 Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας - Civil Aviation		18.178.202	19.646.980	18.780.000	20.482.941	835.961	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		514.342	582.400	580.000	598.400	16.000	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		17.663.860	19.064.580	18.200.000	19.884.541	819.961	
21.10 Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας - Merchant Shipping		1.531.923	2.409.497	2.320.000	2.408.302	-1.195	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		633.127	784.282	700.000	778.200	-6.082	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		898.796	1.625.215	1.620.000	1.630.102	4.887	
21.11 Τμήμα Τεχνοδρομικών Υπηρεσιών - Postal Services		6.893.761	7.619.991	6.915.000	7.828.608	206.617	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		13.334	16.000	15.000	16.000	2.000	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		6.680.427	7.603.991	6.900.000	7.808.608	204.617	
21.12 Τμήμα Οδικών Μεταφορών - Road Transport		1.438.401	1.647.613	1.420.000	1.645.267	-2.346	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		1.438.401	1.647.613	1.420.000	1.645.267	-2.346	
21.13 Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών - Electrical And Mechanical Services		7.543.161	9.082.276	7.700.000	9.121.172	58.896	
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET		7.543.161	9.082.276	7.700.000	9.121.172	58.896	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1999 BUDGET
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολογισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολογισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολογισμός Approved	
	£	£	£	£	£	£	£
22 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ - MINISTRY OF HEALTH	91.977.278	97.666.544	91.993.000	104.999.653	7.033.109		
22.01 Υπουργείο Υγείας - Διοίκηση - Ministry Of Health - Administration	9.429.684	9.184.306	9.163.000	10.866.760	1.472.454		
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	63.282	69.000	69.000	67.000	4.000		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	9.365.402	9.121.306	9.100.000	10.589.760	1.468.454		
22.02 Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας - Medical And Public Health Services	52.584.822	57.361.145	51.900.000	59.732.954	2.371.809		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	52.584.822	57.361.145	51.900.000	59.732.954	2.371.809		
22.03 Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας - Mental Health Services	7.923.868	8.702.599	8.200.000	8.955.711	253.122		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	7.923.868	8.702.599	8.200.000	8.955.711	253.122		
22.04 Οδοντιατρικές Υπηρεσίες - Dental Services	1.294.878	1.490.394	1.380.000	1.611.014	120.630		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	1.294.878	1.490.394	1.380.000	1.611.014	120.630		
22.05 Φαρμακευτικές Υπηρεσίες - Pharmaceutical Services	19.495.369	19.526.399	20.000.000	22.284.391	2.737.992		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	19.495.369	19.526.399	20.000.000	22.284.391	2.737.992		
22.06 Γενικό Χημείο - General Laboratory	1.249.657	1.401.721	1.350.000	1.478.823	77.102		
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	1.249.657	1.401.721	1.350.000	1,478.823	77.102		
23 ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ - GENERAL CATEGORIES OF STAFF	31.750.644	34.461.829	33.800.000	35.351.175	889.346		
23.01 Γενικές Κατηγορίες Προσωπικού - General Categories Of Staff	31.750.644	34.461.829	33.800.000	35.351.175	889.346		

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1989 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΘΕΜΙΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE

Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	1987		1988		1989		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	Ανεθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	
	£	£	£	£	£	£	£
2 ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ORDINARY BUDGET	31.750.644	34.461.829	33.800.000	35.351.175			889.346

*Σημείωση: Το ποσό των £496.564.754 δεν περιλαμβάνει οποιαδήποτε επιπρόσθετη δαπάνη που θα γίνει στη ευθείας το Πάγιο Ταμείο μέχρι και την 31η Αυγούστου, 1988 συμπεριλαμβανομένη. Το ποσό των £1.026.410.380 περιλαμβάνει συμπληρωματική πίστωση £14.747.553 που χορηγήθηκε μέχρι την 31η Αυγούστου 1988 συμπεριλαμβανομένη.

*Note: The sum of £496.564.754 does not include any additional charges directly charged on the Consolidated Fund upto and including the 31st August, 1988. The sum of £1.026.410.380 includes supplementary appropriation amounting to £14.747.553 enacted up to and including the 31st of August, 1988.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων -
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A Φ Φ / / H C / e a R S a t e h d v .	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πράγματικα Εσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	980.449.944	1.079.802.033	1.110.634.248	30.832.215			
03	ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - JUDICIAL	3.951.888	3.882.500	4.095.500	213.000			
		3.951.888	3.882.500	4.095.500	213.000			
02	Τέλη Εγγραφής Δικηγόρων - Lawyers' Registration Fees	1.460	2.500	2.500	0			
	Επιστροφές	202700	225000	233000	8000			
03	Επιστροφές για το Δικαστήριο Εργατικών Διαφορών - Industrial Disputes Court Reimbursements	160.570	175.000	175.000	0			
03	Αποζημίωση για κλήτευση Δημοσίων Υπαλλήλων για Μαρτυρία σε Πολιτικές Υποθέσεις - Compensation for summoning Civil Servants as witnesses in Civil Cases	32.751	40.000	40.000	0			
03	Δικαιώματα Πωλησιών Κινητής Περιουσίας με Δημόσιο Πλειστηριασμό - Fees from the Sale of Movable Assets through Public Auctioning	9.379	10.000	18.000	8.000			
		3647728	3655000	3860000	205000			
05	Δαπάνες Ποινικών Διώξεων - Costs of Prosecutions	53.839	55.000	60.000	5.000			
05	Πρόστιμα τα οποία επιβάλλονται από τα Δικαστήρια - Fines	3.593.889	3.600.000	3.800.000	200.000			
05	Δικαιώματα Δικαστηρίου κατ'επισκοπή - Commuted Court Fees	0	0	0	0			
	ΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - AUDIT OFFICE	121.780	140.000	160.000	20.000			
		121.780	140.000	160.000	20.000			
03	Δικαιώματα για Ελεγκτικές Υπηρεσίες - Fees for Audit Services	121.780	140.000	160.000	20.000			
11	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ - MINISTRY OF DEFENCE	49.601	40.000	50.000	10.000			
11	01 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ - ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF DEFENCE - ADMINISTRATION:-	49.601	40.000	50.000	10.000			
08	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	49.601	40.000	50.000	10.000			
12	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ - MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT	13.798.697	23.381.220	22.605.180	-776.040			
12	01 Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος-Διοίκηση- Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment-Administration:-	98.360	9	9	0			

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A / / S P H C / / a a r s a t e n v .	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικό Έσοδο Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	98 360		0		0		0
12 02	Τμήμα Γεωργίας - Agriculture:-	2 548 551		2 834 810		2 886 920		51 210
02 116	Τέλη Συμβουλίου Ζωοτροφών και Προσθετικών των Ζωοτροφών - Feeding Stuffs and Feed Additives Council Fees	0		120 000		120 000		0
02 158	Τέλη Συμβουλίου Ελέγχου Αιμασμάτων - Fertilizer Control Council Fees	41 058		32 500		40 000		7 500
03 100	Μεταπώληση Σπόρων - Seeds for Resale	2 386 483		2 546 310		2 615 020		66 710
03 101	Εξαγωγή Σπόρων - Seeds for Export	2 077 849		2 150 000		2 250 000		100 000
03 102	Πώληση Φυτών - Sale of Plants	0		10		10		0
03 103	Εσοδα Τοφολικών Πόρου - Paphos Chiffiks	137 244		150 000		150 000		0
03 104	Πώληση Γεωργικών Προϊόντων - Sale of Agriculture Products	0		0		0		0
03 105	Πώληση Ζώων και Ζωικών Προϊόντων - Sale of Animals and Animal Products	35 440		60 000		50 000		-10 000
03 106	Ενθάρρυνση Χοιροτροφίας για Αναπαραγωγή - Encouragement of Breeding Pigs	87 497		100 000		100 000		0
03 107	Πώληση Αυγών και Πουλερικών - Sale of eggs and poultry	0		0		0		0
03 108	Εκμίσθωση Εργασίας Εκσκαφών - Hiring of Soil Conservation Machinery	0		1 300		10		-1 290
03 109	Γενετική Βελτίωση Ζωικού Πληθυσμού - Genetic Improvement of Animal Population	21 528		45 000		30 000		-15 000
06 470	Χορηγία από Ιδιώτες - Πρόληψη και καταπολέμηση των φυτικών Ασθενειών και Εχθρών - Individual Grants - Prevention and Fighting of Vegetal Sickness and Enemies	26 925		40 000		35 000		-5 000
08 124	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές- Other Fees, Charges and Reimbursements	17 479		11 000		11 000		0
12 04	Κτηνιατρικές Υπηρεσίες- Veterinary Services:-	103 531		125 000		100 000		-25 000
03 246	Κτηνιατρικά Δικαιώματα - Veterinary Fees	692 094		600 000		610 000		10 000
03 247	Πώληση Εμβολίων και Φαρμάκων - Sale of Vaccines and Drugs	594 241		550 000		560 000		10 000
03 248	Τέλη Επεξεργασίας για Εισαγόμενα Ζώα και Ζωικά Προϊόντα - Inspection Fees for Imported Animals and Animal Products	207 824		200 000		200 000		0
		183 958		180 000		180 000		0
		202 459		170 000		180 000		10 000

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α ε ε σ σ φ τ ρ ρ / / α ο H C / / e a r s a t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease - £
		Πραγματικά Έσοδα Actual £	Προϋπολο- γισμός Budget £	Προϋπολο- γισμός Budget £	Προϋπολο- γισμός Budget £			
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης- Διερεύνηση της Ρικετοποίησης - European Union Grant- Study of Spotted fever group Rickettsiae	13 336	0	0	0	0	0	0
06 420	Χορηγία Διεθνούς Οργάνωσης Ατομικής Εργασίας - Εκπαίδευση ατόμων από Αναπτυσσόμενες Χώρες - International Atomic Organization Grant - Personnel Training from Developing Countries	25 328	0	0	0	0	0	0
06 470	Χορηγία από Ιδιώτες-Συνεργασία Κτηνιατρικών Υπηρεσιών Κύπρου-Ισραήλ - Private Grant - Cooperation of Veterinary Services between Cyprus - Israel	700	0	0	0	0	0	0
06 471	Χορηγίες για την Ευημερία των Ζώων - Grants for Animal Welfare	0	0	0	0	0	0	0
08 196	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	58 489	50 000	50 000	50 000	50 000	0	0
12 05	Τμήμα Δασών - Forests	1 424 118	1 698 500	1 698 500	1 728 500	1 728 500	40 000	40 000
02 156	Άδειες Εκκοπής Ξύλων και Άλλες Άδειες - Fuel and Other Permits	2 028	2 500	2 500	2 500	2 500	0	0
03 161	Πώληση Ξυλείας κλπ. - Sale of Timber, etc.	786 364	890 000	890 000	930 000	930 000	40 000	40 000
03 162	Έσοδα από Δασικά Φυτώρια - Forest Nurseries	602 172	700 000	700 000	700 000	700 000	0	0
03 163	Έσοδα Δασικού Κολλεγίου - Forestry College	106 081	140 000	140 000	140 000	140 000	0	0
04 133	Ενοίκια - Rents	78 111	50 000	50 000	90 000	90 000	40 000	40 000
05 122	Χορηγικές Ποινές από Εξώδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements	309 375	424 000	424 000	424 000	424 000	0	0
08 151	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	11 294	12 000	12 000	12 000	12 000	0	0
12 06	Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων - Water Development	315 057	360 000	360 000	360 000	360 000	0	0
02 185	Δικαιώματα Διηρήσεων - Drilling Charges	8 009 906	17 180 900	17 180 900	16 323 650	16 323 650	-857 250	-857 250
		505	400	400	400	400	0	0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΙΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα θεσίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α ξ τ ε ο / ο ο H C / R S e a t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1987		1998		1999		Αύξηση + Μειώνη - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Εσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
03 253	Υδατοπρομήθεια Λευκωσίας - Nicosia Water Supply	7564549		16644050		15836800		-807250
03 254	Κεντρικό Σύστημα Υδατοπρομήθειας Λάρνακας - Αμμοχώστου - Larnaca - Famagusta Central Water Supply System	2793179		4.300.000		5.160.000		860.000
03 255	Περιφερειακά Σχέδια Υδατοπρομήθειας Χωριών - Περιφερειών Villages Water Supply Schemes	2520580		5.820.475		5.200.000		-620.475
03 256	Σχέδιο Αρδύσεως Πισσοπιου - Πώληση Νερού - Pissouri Irrigation Scheme - Sale of Water	485302		775.600		630.000		-145.600
03 257	Σχέδιο Αρδύσεως Χρυσόχους - Πώληση Νερού - Chrysokhou Irrigation Scheme - Sale of Water	176982		300.000		210.000		-90.000
03 258	Σχέδιο Αρδύσεως Πάφου - Πώληση Νερού - Paphos Irrigation Scheme - Sale of Water	829410		1.000.000		800.000		-200.000
03 259	Σχέδιο Αρδύσεως Ξυλιότου - Χιλιάτος Irrigation Scheme	33185		22.175		22.000		-175
03 260	Σχέδιο Αρδύσεως Φρενάρους - Φρεναρός Irrigation Scheme	0		0		0		0
03 261	Σχέδιο Αρδύσεως Αυδήμου - Παραμάλιου - Πώληση Νερού - Avdimou - Paramali Irrigation Scheme - Sale of Water	29972		21.000		21.000		0
03 262	Σχέδιο Νότου Αγαυού - Southern Conveyer Project	360622		840.000		700.000		-140.000
03 263	Υδατικό Έργο Λευκώρων - Βασιλικού - Πενταρχιόνου - Λεϊκάρ - Vasilikos - Pentsarkhionos Water Works	81701		90.000		60.000		-30.000
03 265	Σχέδιο Αρδύσεως Βιζακιάς - Βιζακία Irrigation Scheme	230987		3.415.000		2.780.000		-635.000
03 266	Έσοδα από Συμβούλιο Αποχετεύσεων Λεμεσού - Αμμοχώστου - Λεμεσού - Limassol - Ammochostos Sewage Board	2546		10.000		4.000		-6.000
03 267	Έσοδα από Συμβούλιο Αποχετεύσεων Λάρνακας - Λάρνακας - Sewage Board	0		6.800		6.800		0
03 268	Έσοδα από Μονάδα Αφαλάτωσης Νερού Δεκέλειας - Δεκέλεια Water Desalination Unit	0		3.000		3.000		0
03 269	Έσοδα από Στρατό Επεξεργασίας Λυμάτων Βαθίας Γωνίας - Προceeds from Vathia Yonia Sewage Plant	20103		40.000		40.000		0
		0		0		200.000		200.000

ΛΕΙΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΙΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα θεσίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A Φ Φ Ο Ο / / α α H C / / e a r s a t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πράγματικά Εσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμένο Budget	€	Προϋπολο- γισμένο Budget	€	
05 191	Αποπληρωμή Χρέους Συμβουλίου Υδατοπρομήθειας Λευκωσίας - Κεφάλαιο - Repayment of Nicosia Water Board's Debt - Capital	186.450	186.450	186.450	186.450	186.450	0	
05 192	Αποπληρωμή Χρέους Συμβουλίου Υδατοπρομήθειας Λευκωσίας - Τόκοι - Repayment of Nicosia Water Board's Debt - Interest	124.000	131.440	131.440	131.440	131.440	0	
06 120	Χορηγία από το Ηνωμένο Βασίλειο - Σχέδιο Νοτίου Αγωγού - Grant from United Kingdom - Southern Conveyer Project	0	0	0	0	0	0	
08 199	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	258.402	350.000	350.000	300.000	300.000	-50.000	
12 07	Τμήμα Γεωλογικής Επισκοπήσεως - Geological Survey	200.717	172.500	172.500	173.000	173.000	500	
03 168	Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	119.180	152.500	152.500	153.000	153.000	500	
03 169	Δικαιώματα Διεργασιών - Drilling Charges	1.395	2.500	2.500	3.000	3.000	500	
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Διαχείριση όχηστων υλικών από μεταλλεία και επιρροή των υπηρεσιών υδάτινων πόρων σε κινδύνους φυσικής ραδιενέργειας - European Union Grant- Mining Waste Management - Vulnerability of Groundwater resources to Natural Radiological Hazards	117.785	150.000	150.000	150.000	150.000	0	
08 154	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	63.296	0	0	0	0	0	
12 09	Τμήμα Αναδαμού - Land Consolidation	18.241	20.000	20.000	20.000	20.000	0	
03 118	Πώληση Σχεδίων και Άλλων Εγγράφων - Sale of Plans and Other Documents	4.359	3.500	3.500	5.000	5.000	1.500	
12 10	Μεταλλεία - Mines	599.893	625.000	625.000	629.000	629.000	4.000	
02 171	Άδειες Ερευνών για Ανεύρεση Ορυκτών - Prospecting Permits	60.111	77.000	77.000	77.000	77.000	0	
02 172	Άδειες για Εκρηκτικές Ύλες - Explosives Licences	9.086	7.000	7.000	7.000	7.000	0	
		51.025	70.000	70.000	70.000	70.000	0	

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ.Τ.Ε.Α Code	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Έσοδα Actual	€	Προβλεπόμενα Budget	€	Προβλεπόμενα Budget	€	
04 136	Ενοίκια - Rents	469.643	510.000	510.000	510.000	0	0	
04 141	Διακρίματα - Royalties	51.841	60.000	60.000	60.000	0	0	
04 143	Δικαιώματα από την Ανόρυξη Λατομικών Υλικών - Royalties from the Extraction of Quarrying Materials	208.968	220.000	220.000	220.000	0	0	
		208.836	230.000	230.000	230.000	0	0	
05 123	Χρηματικές Ποινές από Εξώδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements	5.194	2.000	2.000	5.000	3.000	3.000	
		339.35	360.000	360.000	370.000	10.000	1.000	
08 163	Προστασία Περιβάλλοντος - Protection of Environment	19.420	19.000	19.000	20.000	1.000	1.000	
08 164	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	14.515	17.000	17.000	17.000	0	0	
12 11	Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών - Agricultural Research Institute	172.710	160.010	160.010	160.010	0	0	
		144.684	160.000	160.000	160.000	0	0	
03 115	Πώληση Ζώων και Ζωικών Προϊόντων - Sale of Animals and Animal Products	117.400	100.000	100.000	100.000	0	0	
03 116	Πώληση Προϊόντων - Sale of Goods	27.284	60.000	60.000	60.000	0	0	
		280.26	0	0	0	0	0	
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης και άλλων Διεθνών Οργανισμών - Έρευνα σε Γεωργικηνοτροφικά Προγράμματα - European Union and Other International Organisations-Research in Agricultural	28.026	0	0	0	0	0	
08 127	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	0	10	10	10	0	0	
12 12	Ανάπτυξη Αλιείας - Fisheries Development	76.999	116.000	116.000	90.000	-26.000	-26.000	
03 158	Πώληση Ιχθύων, κλπ. - Sale of Fish, etc.	43.458	70.000	70.000	50.000	-20.000	-20.000	
06 111	Διάφορες Χορηγίες για συγκεκριμένα έργα - Sundry Grants for specific projects	0	0	0	0	0	0	
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Διάφορα Προγράμματα - European Union Grant- Various Programmes	30	0	0	0	0	0	
06 420	Χορηγία Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας - Διάφορα Προγράμματα - FAO/UNEP (MAP) Grant- Various Programmes	0	0	0	0	0	0	

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα διακρίνονται πάνω σε ισχύοντα Νομοσχέδια ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Έσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
08 148	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	33 511		46 000		40 000		-6 000
13	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ - MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER	842 222		1 021 700		1 138 900		117 200
13 01	Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως-Διοίκηση- Ministry of Justice and Public Order:	20		200		400		200
05 165	Δικαιώματα Έκδοσης Πιστών Αντιγράφων Πιστοποιητικού Πολιτικού Γαμου - Fees for the issuing of Certified Copies of Civil Marriage Certificates	20		200		200		0
08 415	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	0		0		200		200
13 02	Φυλακές- Prisons :	16 465		13 500		10 500		-3 000
03 223	Πώληση Προϊόντων - Sale of Goods	8 855		13 000		10 000		-3 000
06 470	Χορηγία Κ.Ο.Α. - Χορηγοποίηση Γηπέδου για Αθλητικές Διοργανώσεις Κατάδικων - Cyprus Sports Organisation Grant - Court Grass planing for prisoners Sports Events	5 000		0		0		0
08 181	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	2 610		500		500		0
13 03	Αστυνομία - Police :	792 099		961 000		1 061 000		120 000
02 104	Άδειες Πυροβόλων Όπλων - Firearms Licences	68 159		80 000		80 000		0
03 203	Δικαιώματα Εκμίσθωσης Αστυνομικών Υπηρεσιών - Hire Fees	524 963		650 000		750 000		100 000
04 138	Ενοίκια - Rents	9 866		11 000		11 000		0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προμολογούμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease
		Πραγματικά Εσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
05 166	Μεταβιβάσεις - Εγγραφή Πυροβόλων Όπλων - Transfers - Registration of Firearms	91 320		120.000		130.000		10 000
08 169	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	97 791		100.000		110.000		10 000
13 04	Πυροδραστητική Υπηρεσία - Fire Service	33 638		47 000		47 000		0
03 155	Παράσταση Πυροσβεστών σε Ιδιωτικές Εκδηλώσεις - Attendance of Fire Officers at Private Functions	33 638		47.000		47.000		0
14	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM	5.975.745		7.285.070		8.490.070		1.205.000
14 02	Υπηρεσίες Εμπόριου και Βιομηχανίας - Commerce and Industry Services	1.247.331		1.194.510		1.199.510		5.000
02 143	Τέλη Πιστοποίησης με βάση τον περί Προστασίας του Ανταγωνισμού Νόμο του 1989 - Certification Fees under the Protection of Competition Law of 1989	0		10		10		0
02 144	Άδειες και Πιστοποιητικά Μέτρων και Σταθμών - Licences and Measures	2 425		2.500		2 500		0
02 145	Τέλη Άδειων Εισαγωγών - Import Licences' Fees	12 142		0		0		0
02 146	Δικαιώματα Ειδικού Ελέγχου - Inspection Fees	409 016		432.000		432.000		0
02 147	Άδειες Εξαγωγών - Export Licences	0		0		0		0
02 148	Τέλη Κυπριακού Οργανισμού Προτύπων και Ελέγχου Ποιότητας - Charges of the Cyprus Organization for Standards and Control of Quality	1 768		5.000		2.000		-3.000
03 198	Δικαιώματα Κυπριακού Οργανισμού Προτύπων και Ελέγχου Ποιότητας - Fees of the Cyprus Organization for Standards and Control of Quality	32 759		12.000		20.000		8.000
03 199	Τέλη για Επισήμανση και Σήμανση Μέτρων και Σταθμών - Fees for Verification and Stamping of Weights and Measures	9 263		10.000		10.000		0
04 132	Ενοίκια - Rents	687 464		650.000		650.000		0

ΑΕΠΤΩΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα δαίνονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A 1 1 0 0 M C / / e a r s a t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Έσοδα Actual	£	Προϋπολο- γισμός Budget	£	Προϋπολο- γισμός Budget	£	
08 120	Σχέδιο Εγγυήσεως Εξαγωγών - Export Guarantee Scheme	65 946		80 000		80 000		0
08 121	Σχέδιο Κυβερνητικών Εγγυήσεων - Government Guarantee Scheme	0		1.000		1 000		0
08 122	Άλλα Δικαιώματα, Φοιτές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	26 548		2.000		2 000		0
14 04	Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη - Department of Registrar of Companies and Official Receiver	4 728 414		6 090 560		7 290 560		1 200 000
02 149	Δικαιώματα Εγγραφής - Registration Fees	4 508 729		5.800.000		7 000.000		1 200 000
02 150	Τέλη Αρχής Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας - Copyright Authority Fees	0		10		10		0
03 200	Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	206		550		550		0
03 201	Πτώχευσεις και Εκκαθαρίσεις Εταιρειών - Bankruptcies and Company Liquidations	47 512		80.000		80 000		0
03 202	Τέλη για Εμπορικά Σήματα - Fees for Trade Marks	171 967		210.000		210 000		0
16	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ - MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE	10 490 538		11 945 667		11 977 460		31 793
15 02	Τμήμα Εργασίας - Labour	115 322		106 352		120 710		14 358
02 161	Δικαιώματα Επιθεωρήσεως Ατμοσφαιρών - Boiler Inspection Fees	73 697		73.697		80 000		6 303
03 177	Δικαιώματα Υπερωρών - Overtime Fees	34 741		31.945		40.000		8 055
03 178	Συνεισφορές για Σχέδια Εκπαιδεύσεως - Contribution for Training Schemes	0		10		10		0
03 181	Εκπαίδευση στο Κέντρο Επαγγελματικής Αποκαταστάσεως Αναπήρων - Vocational Rehabilitation Centre for the Disabled	0		0		0		0
03 182	Κέντρο Επαγγελματικής Αποκαταστάσεως Αναπήρων - Πώληση Προϊόντων - Vocational Rehabilitation Centre for the Disabled - Sale of Goods	534		700		700		0
03 183	Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	0		0		0		0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE
Τα πρόβλεπόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A P P S P / / S P H C / / e e R S a t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	€	€	
06 470	Χορηγία Αρχής Βιομηχανικής Κατάρτισης - Industrial Training Authority Grant	6 350	0	0	0	0	0	0
15 03	Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Social Insurance :	9 793 911	11 337 000	11 295 000	-42 000			
05 167	Εισφορές από το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Social Insurance Fund Reimbursements	2 704 284	3 666 000	3 325 000	-341 000			
05 168	Εισφορές από το Σχέδιο Ετήσιων Αδειών με Απολαφές - Annual Holidays with Pay Scheme Reimbursements	607 364	838 000	760 000	-78 000			
05 169	Εισφορές από το Σχέδιο Ταμειακού Αποσολής - Termination of Employment Scheme Reimbursements	531 528	733 000	665 000	-68 000			
05 170	Εισφορά για Κοινωνική Σύμβαση - Social Pension Reimbursement	5 950 735	6 100 000	6 545 000	445 000			
15 04	Υπηρεσίες Κοινωνικής Εμπειρίας - Welfare Services :	33 685	36 000	35 500	-500			
03 251	Ανάκτηση Διοικητικών Εξόδων - Reimbursement of Administration Costs	16 000	16 000	16 000	0			
05 200	Συνεισφορές στο Σχέδιο Παίδων Στεγών και στο Σχέδιο Παίδων κάτω από Φροντίδα - Contributions to Children's Homes and Children in Care Schemes	2 282	2 000	2 500	500			
05 201	Παιδικά Στεγαστήρια - Day - Care Centres	15 403	18 000	17 000	-1 000			
05 202	Στέγη για Παδιά με Σοβαρή Διανοητική Καθυστέρηση "Νέα Ελευσία" - "Nea Eleousa" Home for Severely Related Children	0	0	0	0			
08 202	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	0	0	0	0			
15 05	Κέντρο Παραγωγικότητας - Productivity Centre :	414 308	253 000	345 500	92 500			
03 226	Δικαιώματα για Σειρές Μεθημάτων, κλπ. - Fees in respect of Courses, etc	381 661	250 000	310 000	60 000			

ΑΛΠΤΟΜΕΡΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύοντα Νομοθέσια ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A T T S P H C / / e a r s a t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease
		Προβλεπόμενα Εσοδα Actual	€	Προβλεπόμενα Υπολοίπα Budget	€	Προβλεπόμενα Υπολοίπα Budget	€	
06 440	Χορηγία Κοινοπραξιακού Ταμείου Τεχνικής Συνεργασίας - Υποτροφίες - Commonwealth Fund for Technical Co-operation (CFTC) Grant - Scholarships	27 500		0		27 500		27 500
08 184	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	5 147		3 000		8 000		5 000
15 07	Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου - Higher Hotel Institute, Cyprus:-	109 846		108 600		130 000		21 400
03 179	Εκπαίδευση στη Βιομηχανία Επιστητού και Ξενοδοχείων - Hotel and Catering Institute Training	109 846		108 600		130 000		21 400
15 08	Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο- Higher Technical Institute:-	23 466		104 715		50 750		-53 965
03 180	Εκπαίδευση στο Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο - Higher Technical Institute Training	21 279		15 300		13 500		-1 800
03 181	Δικαιώματα Παροχής Τεχνικών και Συμβουλευτικών Υπηρεσιών - Fees for the Provision of Technical and Consultancy Services	0		0		20 000		20 000
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Αεολόπιση Θάλασσας Νερού με τη χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας - European Union Grant - Sea Water Desalination using renewable energy sources	2 187		88 415		17 250		-72 165
16	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF THE INTERIOR	28 638 041		37 270 560		40 091 800		2 821 240
16 01	Υπουργείο Εσωτερικών - Διοίκηση- Ministry of the Interior - Administration :-	879 049		477 600		1 140 500		662 900
02 106	Άδειες Πωλήσεως Καπνού - Tobacco Selling Licences	3 308		3 700		4 000		300
02 107	Άδειες Πωλήσεως Οινόπνευματων - Liquor Selling Licences	25 939		27 300		30 000		2 700
02 151	Δικαιώματα Εξαγωγής Χάλικων και Άμμου - Gravel and Sand Extraction Fees	0		0		0		0
03 138	Έκτακτη Προμήθεια Νερού σε Χωριά - Emergency Water Supply Scheme for Villages	0		0		0		0
03 139	Σχέδιο Απολάσεως - Irrigation Scheme	0		0		0		0
03 140	Πώληση Νερού από τους Υδατοφράκτες - Sale of Water from Dams	0		3 000		3 000		0
03 141	Ο περί Υδατοπρομήθειες (Ειδικά Μέτρα) Νόμος - The Water Supply (Special Measures) Law	597		500		500		0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α	Περιγραφή Έσοδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικό Έσοδο Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	€	€	
03 142	Κυβερνητικό Υδατικό Έργο για την Υδατοπρομήθεια της Περιοχής Βελγιάσικας Αμαθούνας - Government Waterwork for the Water Supply of Amathus Improvement Area	0	0	0	0	0	0	0
03 143	Κυβερνητικό Υδατικό Έργο για την Υδατοπρομήθεια της Περιοχής Πρωταρά - Παραλιμνίου - Government Waterwork for the Water Supply of Prolaras - Paralimni Area	0	0	0	0	0	0	0
03 196	Πώληση Εκλογικών Καταλόγων και Έκδοση Εκλογικών Βιβλίων - Sale of Electoral Rolls and Issue of Electoral Booklets	2 991	7 000	7 000	5 000	5 000	-2 000	-2 000
05 113	Άδειες Ρυθμίσεως Δρόμων και Οικοδομών - Streets and Buildings Regulations	194 580	300 000	300 000	200 000	200 000	-100 000	-100 000
05 121	Χρηματικές Ποινές από Εξώδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of court settlements	508 542	3 800	3 800	750 000	750 000	746 200	746 200
05 154	Πιστοποιητικές Γεννήσεων - Birth Certificates	48 772	49 000	49 000	50 000	50 000	1 000	1 000
05 188	Τέλη και Δικαιώματα Εγγραφής - Registration Fees and Charges	75 907	69 000	69 000	80 000	80 000	11 000	11 000
08 139	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	19 013	14 300	14 300	18 000	18 000	3 700	3 700
16 03	Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως - Town Planning and Housing	<u>693 007</u>	<u>850 100</u>	<u>850 100</u>	<u>887 800</u>	<u>887 800</u>	<u>37 700</u>	<u>37 700</u>
03 244	Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	0	100	100	100	100	0	0
04 130	Ενοίκια Κατοικιών - Rents, Residential	51	0	0	0	0	0	0
05 130	Δικαιώματα Εκδόσεως Πολεοδομικών Αδειών - Town Planning Fees	655 282	850 000	850 000	850 000	850 000	0	0
06 410	"LIFE" - Δημιουργία Ποδηλατοδρόμων - Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - "LIFE" - Construction of Bike Lanes - European Union Grant	37 674	0	0	37 700	37 700	37 700	37 700
16 04	Υπηρεσία Μεταναστεύσεως - Migration	<u>1 979 213</u>	<u>2 614 000</u>	<u>2 614 000</u>	<u>2 614 000</u>	<u>2 614 000</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
03 303	Έσοδα Επαναπατριsmού και Απαιτήσεις Περιβλήσεως - Repatriation Expenses and Relief Claims	7 251	2 500	2 500	2 500	2 500	0	0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύοντα Νομοσχέδια ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A T T O O P I I S S P L L G G V M M C C V C C A A R R S S e e t t e e h h d d e e v v		Περιγραφή Έσοδων - Details of Revenue			Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		1997 Πραγματικά Έσοδα Actual	1998 Προϋπολο- γισμός Budget	1999 Προϋπολο- γισμός Budget	
		£	£	£	£
05 116	Δικαιώματα Κυπριακής Υπηκοότητας - Cypriot Nationality Fees	43 971	48 000	48 000	0
05 178	Μετανάστευση - Migration	764 412	905 000	905 000	0
05 179	Δικαιώματα Εκδόσεως Διαβατηρίων - Passport Fees	1 163 579	1 650 000	1 650 000	0
05 180	Εισφορά από τη Διακυβερνητική Επιτροπή Μεταναστεύσεως (Δ.Ε.Μ.Ε.) - Inter-Governmental Committee for Migration Contribution	0	8 500	8 500	0
16 05	Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Lands and Surveys	24 849 598	33 125 500	35 175 500	2 050 000
01 270	Δικαιώματα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Lands and Surveys Fees	6 026 641	8 000 000	8 500 000	500 000
02 166	Δικαιώματα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Lands and Surveys Fees	12 027 460	16 000 000	17 000 000	1 000 000
03 187	Δικαιώματα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Lands and Surveys Fees	6 026 641	8 000 000	8 500 000	500 000
04 134	Ενοίκια - Rents	315 497	525 000	575 000	50 000
04 150	Ενοίκια Γης - Rents of Land	100	500	500	0
08 100	Εκποίηση Ακίνητης Περιουσίας - Sale of Immovable Property	453 259	600 000	600 000	0
18 06	Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών - Press and Information Office	237 174	203 360	274 000	70 640
03 230	Διαφημίσεις - Advertisements	7 605	9 260	9 500	240
03 231	Πώληση Εκδόσεων και Φωτογραφιών - Sale of Publications and Photographs	424	500	500	0
03 232	Τέλη Πιστοποιημένων Μεταφράσεων - Certified Translation Fees	225 482	190 000	260 000	70 000
05 183	Λογοςκόπια Ταινιών - Film Censorship	1 254	1 100	1 500	400
08 187	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	2 409	2 500	2 500	0
17	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS	3 215	3 000	3 000	0
17 01	Υπουργείο Εξωτερικών - Διοίκηση - Administration	3 215	3 000	3 000	0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A 7 7 9 0 H C / e a r s a t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πράγματι Εσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
05 157	Προξενικά Δικαιώματα - Consular Fees	3 215		3 000		3 000		0
18	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - MINISTRY OF FINANCE	<u>814 860 318</u>		<u>876 239 091</u>		<u>906 724 650</u>		<u>30 485 559</u>
18 01	Υπουργείο Οικονομικών - Διοίκηση - Administration	<u>1 218 034</u>		<u>200</u>		<u>5 039 200</u>		<u>5 039 000</u>
02 109	Άδειες Ασφαλιστικών Εταιρειών - Licences of Insurance Companies	0		0		28 000		28 000
02 180	Δικαιώματα Εγγραφής Ασφαλιστικών Πρακτόρων - Insurance Agents' Registration Fees	0		0		11 000		11 000
03 229	Δικαιώματα Συμμετοχής σε Σεμινάρια και Μαθημάτων - Participation Fees for Lectures and Seminars	0		100		100		0
04 121	Πρόσοδοι από τα Καταστήματα Αδαμολογήτων Ειδών - Proceeds from Duty Free Shops	1 218 034		0		5 000 000		5 000 000
08 208	Εισφορές από τη Ξένη Τεχνική Βοήθεια - Foreign Technical Assistance Contributions	0		100		100		0
18 02	Γενικό Λογιστήριο - Treasury	<u>105 930 513</u>		<u>74 709 340</u>		<u>71 263 100</u>		<u>-3 446 240</u>
02 109	Άδειες Ασφαλιστικών Εταιρειών - Licences of Insurance Companies	28 440		26 100		0		-26 100
02 111	Άλλες Άδειες - Other Licences	156 536		100 000		100 000		0
02 113	Φόρος πάνω σε Συλλογικά Στοιχήματα - Tax on Pool Betting	4 759 709		5 800 000		6 000 000		200 000
02 114	Φόρος πάνω σε Ιπποδρομικά Στοιχήματα - Tax on Horse Race Betting	3 442 795		3 400 000		4 000 000		600 000
02 115	Πρόσθετη Επίδραση σε Συλλογικά Στοιχήματα - Additional Charge on Pool Betting	196		0		200		200
02 180	Δικαιώματα Εγγραφής Ασφαλιστικών Πρακτόρων - Insurance Agents' Registration Fees	11 984		9 500		0		-9 500

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα πρόπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A T T S P I I S P / / S P H C / / e a r s a t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease - €
		Πραγματικό Έσοδα Actual	€	Πρόπολο- γισμός Budget	€	Πρόπολο- γισμός Budget	€	
03 240	Αντιμεθεμία Προσωπικού που χορηγοποιείται για την τήρηση των διδίων του Ταμείου Δημόσιων Δανείων - Compensation of employees for services rendered to the Public Loans Fund.	89 813		115 000		115 800		800
03 241	Τέλη για Υπηρεσίες Ηλεκτρονικού Υπολογιστή - Computer Charges	9 622		10 000		10 000		0
03 297	Αντιμεθεμία Προσωπικού το οποίο παρέχεται σε άλλα σώματα κλπ. - Compensation of employees for services rendered to Other Bodies etc.	579 061		600 000		635 000		35 000
03 298	Αντιμεθεμία Προσωπικού για Υπηρεσίες οι οποίες παρέχονται στο Ταμείο Ανακουφιστικής Εκτοπισθέντων και Παθόντων (Τ.Α.Ε.Π.). - Compensation of employees for services rendered to the Cyprus Relief Fund for Displaced and Affected Persons (C.R.F.D.A.P.)	3 974 633		4 300 000		4 600 000		300 000
03 299	Αντιμεθεμία Προσωπικού για Υπηρεσίες οι οποίες παρέχονται στο Ταμείο Διεκπεραίωσης Τ/Κ Περιουσιών - Compensation of employees for services rendered to the Protection and Management of T/C Properties Fund	555 160		650 000		620 000		-30 000
04 100	Τραπεζικοί Λογαριασμοί και Επενδύσεις - Bank Accounts and Investments	56 488		150 000		150 000		0
04 101	Κεντρική Τράπεζα Κύπρου - Central Bank of Cyprus	8 789 668		12 000 000		12 000 000		0
04 110	Τόκοι από Μακροπρόθεσμα Δάνεια - Interest on Long - term Loans	2 083 342		1 948 000		2 200 000		252 000
04 111	Τόκοι πάνω σε Λογαριασμούς Προκαταβολών - Interest on Advances	541 839		183 000		8 000		-175 000
04 112	Τόκοι από άλλα δάνεια - Interest on other Loans	0		2 000		0		-2 000
04 120	Πρόσοδοι - Διάφορα - Proceeds - Miscellaneous	21 611		30 000		30 000		0
04 140	Ενοίκια - Διάφορα - Rents - Sundries	112 595		140 000		115 000		-25 000
04 142	Διακρίματα - Διάφορα - Royalties - Sundries	146 917		350 000		0		-350 000
04 170	Μερίσματα - Dividends	392 677		921 000		568 000		-353 000
04 171	Άλλα οφέληματα από επενδύσεις - Other Investment Benefits	35 009 255		20 000		20 000		0
04 180	Πρόσοδοι από τη Μετατροπή Ξένου Συνολλαγματος - Proceeds from Foreign Exchange Conversion	441 419		100		100		0
04 181	Πρόσοδοι από τη Μετατροπή Ξένου Συνολλαγματος Γραμματίων του Εξωτερικού - Proceeds from Foreign Exchange Conversion - Treasury Bills Abroad	0		0		0		0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A T T S S / / C C / / H H C C / / S S a a R R S S e e t t e e h h o o d d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease
		Πραγματικά Έσοδα Actual £	Προϋπολο- γισμός Budget £	Προϋπολο- γισμός Budget £	Προϋπολο- γισμός Budget £			
05 124	Χρηματικές Ποινές από: Εξώδικες Ρυθμίσεις - Διέφορα - Monetary Penalties from out of court settlements - Sundries	0	3.000	3.000	3.000	0	0	
05 204	Δικαστήριο Εξετάσεων - Examination Fees	0	0	0	0	0	0	
05 210	Κρατικό Λαχείο - Government Lottery	22.071.893	26.000.000	26.000.000	25.000.000	-1.000.000	-1.000.000	
05 213	Συνεσφορές για τις Συντάξεις Χηρών και Ορφανών - Contributions for the Widows and Orphans' Pensions	2.753.573	2.925.000	2.925.000	3.000.000	75.000	75.000	
06 100	Χορηγίες Ελληνικής Κυβερνήσεως - Greek Government Grant	0	0	0	0	0	0	
06 110	Χορηγίες από τη Ευρωπαϊκή Ένωση - European-Union Grants	0	0	0	0	0	0	
06 130	Χορηγία από τη Διεθνή Τράπεζα Ανασυγκροτήσεως και Αναπτύξεως για Περιβαλλοντικές Μελέτες - Grant from International Bank for Reconstruction and Development for Environmental Studies	0	0	0	0	0	0	
07 200	Μακροπρόθεσμα Δάνεια - Long-term Loans	0	0	0	0	0	0	
07 210	Κυπριακές Ομολογίες Αποταμίσεως - Cyprus Saving Bonds	4.000.000	5.750.000	5.750.000	5.750.000	0	0	
07 215	Κυπριακά Πιστοποιητικά Αποταμίσεως - Cyprus Saving Certificates	2.190.080	1.500.000	1.500.000	2.500.000	1.000.000	1.000.000	
07 220	Δάνειο από τη Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Α.Τ.Ε. - Loan from the Co-operative Central Bank Ltd.	0	0	0	0	0	0	
07 230	Δάνεια από το Ταμείο του Κουβέιτ γι' Αραβική Οικονομική Ανάπτυξη - Loans from Kuwait Fund for Arab Economic Development	1.694.242	796.000	796.000	0	-796.000	-796.000	
07 236	Δάνειο Αρ.336 Κ.Δ.4.300.000 (5%) 1988 - 2013 - Loan No.336 K.D.4.300.000 (5%) 1988-2013	0	0	0	0	0	0	
07 237	Δάνειο Αρ.411 Κ.Δ.1.300.000 (5%) 1992 - 2006 - Loan No.411 K.D.1.300.000 (5%) 1992-2006	0	0	0	0	0	0	
07 238	Δάνειο Αρ.431 Κ.Δ.5.000.000 (5%) 1993 - 2010- Loan No.431 K.Δ.5.000.000 (5%) 1993-2010	666.358	0	0	0	0	0	
07 240	Δάνεια από τη Διεθνή Τράπεζα Ανασυγκροτήσεως και Αναπτύξεως - Loans from the International Bank for Reconstruction and Development	893.544	0	0	0	0	0	
07 254	Δάνειο CY 2914 US\$30.000.000; 1988 - 2003 - Loan CY 2914 US\$30.000.000; 1988-2003	131.899	307.140	307.140	920.000	612.860	612.860	
07 255	Δάνειο CY 3320 US\$30.000.000; 1991 - 2006 - Loan CY 3320 US\$30.000.000; 1991-2006							
07 260	Δάνεια από το Ταμείο Αποκαταστάσεως Συμβούλου της Ευρώπης - Loans from the Resettlement Fund Council of Europe							

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A Φ Φ Ο Β I I O B H C P V e a r s d e t e i l s	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Έσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
07 270	Δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων - Loans from the European Investment Bank:							
	Τρίτο Χρηματοδοτικό Πρωτόκολλο Κύπρου Ε.Ο.Κ. - Cyprus - E.E.C. Third Financial Protocol :							
07 272	Δάνειο Αρ. 1.7663.00 ECU 17.000.000 1994-2014 - Loan No. 1.7663.00 ECU 17.000.000 1994-2014	6 968 668	€	2 000 000	€	0	€	-2 000 000
08 110	Εκποίηση Πόγων Κεφαλαίου - Sale of Fixed Capital Assets	92 153	€	150 000	€	-150 000	€	0
08 211	Πληρωμές κατά υπέρβαση προηγούμενων ετών - Overpayments in Previous Years	262 843	€	0	€	0	€	0
08 212	Αχρητες Καταθέσεις - Unclaimed Deposits	381 663	€	350 000	€	400 000	€	50 000
08 213	Αποπληρωμές Μακροπρόθεσμων Δανείων - Repayment of Long - term Loans	1 349 391	€	1 027 500	€	1 158 000	€	130 500
08 214	Δόματα - Stipends	865 142	€	0	€	0	€	0
08 215	Αποπληρωμές άλλων Δανείων - Repayment of other Loans	0	€	80 000	€	0	€	-80 000
08 216	Πληρωμές λόγω διακοπής συμβολαίων Υποτροφιών - Payments due to recess of scholarship contracts	37 693	€	16 000	€	30 000	€	14 000
08 311	Πληρωμές κατά υπέρβαση προηγούμενων ετών - Overpayments in Previous Years	14 399	€	0	€	0	€	0
08 312	Υπερπληρωμές Μισθών και Επιδομάτων - Overpayments Salaries and Allowances	27 687	€	450 000	€	30 000	€	-420 000
08 313	Αποκοπές Συνεσφαιρών για Κοινωνικές Ασφαλίσεις προηγούμενων χρόνων - Social Insurance Fund Deductions for Previous Years	115 988	€	450 000	€	125 000	€	-325 000
08 314	Υπερπληρωμές από Προσέτες, Εμπορικά Κέντρα και άλλα Γραφεία της Δημοκρατίας στο εξωτερικό - Overpayments by Embassies, Commercial Centres and other Offices of the Republic Abroad	72 704	€	450 000	€	75 000	€	-375 000
08 315	Δόφορες άλλες Υπερπληρωμές - Other Overpayments	137 833	€	500 000	€	150 000	€	-350 000
08 412	Κέρδος από το Κυβερνητικό Γραφείο Προμηθειών Δυνάμεως Ηνωμένων Εθνών - Profit from the Government Supplies Office United Nations Force	0	€	100 000	€	100 000	€	0
08 413	Έσοδα από λογαριασμούς καταθέσεων που δημιουργήθηκαν για αντιμετώπιση πληρωμών 13ου μήθευ, αρχών ερωτημάτων προσωπικού - Proceeds from the deposit accounts established for the encounter of payments of thirteen salanes and public holidays of hourly paid staff	0	€	200 000	€	200 000	€	0
08 414	Έσοδα από κλήτευση μαρτύρων Δημοσίων Υπαλλήλων - Proceeds from summoning civil servants as witnesses	0	€	50 000	€	50 000	€	0
08 415	Διάφορα άλλα εσοδα - Various other proceeds	0	€	850 000	€	450 000	€	-400 000
18 03	Τελωνεία - Customs and Excise	411 288 666	€	439 104 855	€	444 546 000	€	5 441 145

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΙΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A T T O B J J O O H C A S B P R S D L O V	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πράγματικό Έσοδα Actual	£	Προϋπολο- γισμός Budget	£	Προϋπολο- γισμός Budget	£	
02 120	Εισαγωγικοί Δασμοί - Import Duties	75 437 367		64 500 000		56 000 000		-8 500 000
02 121	Εισαγωγικοί Δασμοί - Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών - Import Duties - Postal Services	443 904		400 000		200 000		-200 000
02 122	Εισαγωγικοί Δασμοί - Κυρίαρχος Περιοχή των Βάσεων - Import Duties - Sovereign Base Areas	48 381		90 000		50 000		-40 000
02 130	Φόροι Καταναλωτικής Καπνού - Excise: Tobacco	27 014 766		31 500 000		29 000 000		-2 500 000
02 131	Φόροι Καταναλωτικής Οινόπνευματων - Excise: Spirits	1 083 853		1 200 000		1 100 000		-100 000
02 132	Φόροι Καταναλωτικής Ζύθου - Excise: Beer	4 018 581		4 400 000		4 400 000		0
02 135	Φόροι Καταναλωτικής Πετρελαιοειδών - Excise: Hydrocarbon Oils	23 406 774		27 500 000		25 000 000		-2 500 000
02 136	Φόροι Καταναλωτικής Αεριούχων Αναψυκτικών Ποτών - Excise: Aerated Soft Drinks	2 907 531		3 100 000		2 900 000		-200 000
02 137	Φόροι Καταναλωτικής πάνω σε Οχήματα - Excise: Motor Vehicles	42 870 540		58 000 000		43 000 000		-15 000 000
02 195	Άδειες Αποθηκών Αποταμιεύσεως - Licences of Bonded Warehouses	644 979		900 000		550 000		-350 000
02 196	Άλλες Άδειες - Other Licences	21 930		36 855		36 000		-855
02 200	Φόρος Προστέμενης Αξίας - Value Added Tax	224 754 205		238 000 000		270 000 000		32 000 000
02 301	Φόροι Καταναλωτικής - Excise :- Οχήματα για τη μεταφορά δέκα προσώπων και άνω - Motor Vehicles for the transport of ten or more persons	2 088		1 000		1 000		0
02 302	Οχήματα τύπου "τζιπ", "ναντ-ράφερ" και παρόμοια οχήματα - Motor Vehicles of the "jeep" and "land-rover" type and similar vehicles	4 198 326		3 900 000		7 000 000		3 100 000
02 303	Οχήματα διπλοκάμισια - Double cabin motor vehicles	966 095		1 600 000		1 500 000		-100 000
02 304	Σκάφη αναψυχής και Μηχανές αυτών - Vessels for pleasure and their Engines	128 286		180 000		210 000		30 000
02 305	Μοτοσυκλέτες - Motor - cycles	234 320		200 000		400 000		200 000
02 306	Πούρα και Πουράκια - Cigars and Cigarettes	109 374		120 000		140 000		20 000
02 307	Είδη Ενδύσης από γουνοέξερμα - Apparel articles of furskins	102 000		55 000		110 000		55 000
02 308	Κρασιά Αφρώδη - Sparkling Wines	116 823		120 000		120 000		0
02 309	Μπάνια και εξαρτήματα μπανιανών - Baths and bath's accessories	60 044		65 000		60 000		-5 000
02 310	Είδη από κρύσταλλα - Articles of lead crystal	156 692		130 000		160 000		30 000
02 311	Άλλα Είδη - Other	294 956		250 000		300 000		50 000

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A Φ Φ Ο Ο / / Ο Ο H C / / e a r s a t e h d v	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1987		1988		1989		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Εσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
03 134	Αντιμισθία Προσωπικού που παρέχεται σε Άλλες Υπηρεσίες - Compensation of employees on Loan to Other Services	0		0		0		0
03 135	Δικαιώματα Υπερωριών Προσωπικού Τελωνείων - Customs Overtime Fees	1 305 190		1 600 000		1 300 000		-300 000
04 121	Ποσάδια από τα Καταστήματα Αδασμολογητών Ειδών - Proceeds from Duty Free Shops	2 100		0		0		0
04 161	Ενοίκια Αποθηκών και Αποθηκών - Stores and Quay Rents	191 550		400 000		150 000		-250 000
05 120	Χρηματικές Ποινές από Εξώδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of court settlements	525 599		500 000		600 000		100 000
05 151	Πιστοποιητικά - Certificates	7 023		7 000		9 000		2 000
05 220	Επίδομα πρόσθετων εσόδων σε Καθυστερημένο Φόρο Προστιθέμενης Αξίας - Charges on Value Added Tax in Arrears	0		0		0		0
08 136	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	235 389		350 000		250 000		-100 000
18 04	Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων - Inland Revenue	295 563 748		361 660 000		384 960 000		23 300 000
01 100	Φόρος Εισοδήματος - Υπάλληλοι - Income Tax - Employees	* 131 942 277		166 500 000		175 000 000		8 500 000
01 101	Φόρος Εισοδήματος σύμφωνα με τα Άρθρα 30 - 32 των περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμων του 1981 έως 1992 - Income Tax according to the articles 30 - 32 of the Income Tax Laws 1981 to 1992	1 451 125		1 950 000		1 900 000		-50 000
01 102	Φόρος Εισοδήματος - Προκατάθεση Φόρου από ενδιαφέροντα τόκων στο εξωτερικό - Income Tax levied on remittances of interest abroad	269 922		250 000		270 000		20 000
01 105	Φόρος Εισοδήματος - Υπάλληλοι Υπερωριών Εταιρειών - Income Tax - Employees - Offshore Companies	3 271 767		5 000 000		8 000 000		3 000 000
01 110	Φόρος Εισοδήματος - Αυτοεργαστούμενοι - Income Tax - Self - employed	15 747 371		21 000 000		21 000 000		0
01 130	Φόρος Εισοδήματος - Νομικά Πρόσωπα - Income Tax - Legal Persons	3 110 039		4 200 000		4 000 000		-200 000
01 131	Φόρος Εισοδήματος - Υπερπρόσθετες Εταιρείες - Income Tax - Offshore Companies	253 146		700 000		700 000		0
01 132	Φόρος επί Μερισμάτων - Income Tax on Dividends	8 528 391		10 500 000		11 000 000		500 000
01 135	Εταιρικός Φόρος - Corporation Tax	71 311 875		87 000 000		92 000 000		5 000 000
01 140	Εταιρικός Φόρος - Υπερπρόσθετες Εταιρείες - Corporation Tax - Offshore Companies	21 902 553		20 000 000		26 000 000		6 000 000

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα πρόμηνολογίζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α ε ε ο ο φ φ ο ο / / ο ο H C / e a R S a t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικό Εξόμισμα Actual	€	Προβλεπόμενο Υπολογισμός Budget	€	Προβλεπόμενο Υπολογισμός Budget	€	
01 210	Φόρος Κληρονομιών - Estate Duty	2 870 774		3 500 000		3 500 000		0
01 250	Φόρος Ακίνητης (Αστικής) Ιδιοκτησίας - Immoveable Property (Urban) Tax	382		20 000		20 000		0
01 260	Φόρος Ακίνητης Ιδιοκτησίας - Immoveable Property Tax	3 860 661		4 500 000		5 000 000		500 000
01 280	Φόρος Κεφαλαιουχικών Κερδών - Capital Gains Tax	6 251 250		9 000 000		9 000 000		0
02 100	Τέλη Χαρτοσήμων - Stamp Duties	8 778 163		11 000 000		11 000 000		0
02 115	Φόροι πάνω σε Υπηρεσίες - Tax on Services	259		10 000		10 000		0
05 160	Αποζημιώσεις για την Εισπραξη Φόρων, Δημοτικών Φόρων και Οφελιών - Reimbursement for the Collection of Taxes, Rates and Charges	60 726		30 000		60 000		30 000
05 161	Επιδιόρθώσεις πάνω σε Καθυστερημένους Φόρους - Charges on Taxes in Arrear	14 008 897		16 500 000		16 500 000		0
08 100	Έσοδα έναντι διαγραφής φόρου Εισοδήματος και άλλων Οργανισμών Δημοσίου Δικαιού - Revenue against writing off Income Tax and charges of Public Utility Organizations	1 944 170		0		0		0
18 05	Τμήμα Στατιστικής και Ερευνών - Statistics and Research	5 019		4 000		6 000		2 000
03 137	Δικαιώματα Υπερωρών - Overtime Fees	0		1 000		1 000		0
06 460	Χορηγία UNFRA/PO1 - Πληθυσμός και Ανθρώπινο Δυναμικό στα πλαίσια του Αναπτυξιακού Προγραμματισμού - Grant UNFRA/PO1 - Population and Human Resources in the Context of Development Planning	0		0		0		0
08 193	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	5 019		3 000		5 000		2 000
18 06	Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών - Department of Government Purchasing and Supply	373 012		300 350		400 350		100 000
03 238	Αντιμισθία Προσωπικού που παρέχεται σε Άλλες Υπηρεσίες - Compensation of employees on Loan to Other Services	300		300		300		0
03 239	Δικαιώματα Υπερωρών - Overtime Fees	129		50		50		0
03 301	Πώληση Διαφόρων Ειδών - Sale of Stores	372 583		300 000		400 000		100 000

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A T T S P J J S P H C V P a e R S d e h v	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικό Έσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
18 07	Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού - Public Administration and Personnel Service :-	100.729		110.346		120.000		9.654
03 228	Αντιμισθία Εναλλαξιμού Προσωπικού που παρέχεται σε Άλλες Υπηρεσίες - Compensation of Interchangeable employees on Loan to Other Services	100.729		110.346		120.000		9.654
18 08	Τυπογραφείο - Printing Office :-	309.887		300.000		320.000		20.000
03 220	Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	250.267		250.000		260.000		10.000
03 221	Δικασώματα Υπερωρών - Overtime Fees	0		0		0		0
08 178	Άλλα Δικαιώματα, Όφειλες και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	59.620		50.000		60.000		10.000
18 09	Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής - Department of Information Technology Services :-	70.710		50.000		70.000		20.000
03 136	Τέλη για Υπηρεσίες Ηλεκτρονικού Υπολογιστή - Computer Charges	70.710		50.000		70.000		20.000
03 137	Δικαιώματα Υπερωρών Προσωπικού Τμήματος Υπηρεσιών Πληροφορικής - Overtime Fees of Department of Information Technology Services	0		0		0		0
19	ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ - PLANNING BUREAU	15.449		0		100.000		100.000
19 01	Γραφείο Προγραμματισμού - Planning Bureau :-	15.449		0		100.000		100.000
06 410	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - Διάφορα Προγράμματα - European Union Grants - Various Programms	0		0		100.000		100.000
06 440	Χορηγίες Κοινοπολιτευτικού Ταμείου Τεχνικής Συνεργασίας - Grants from Commonwealth Fund for Technical Cooperation	8.873		0		0		0
06 450	Χορηγίες για τέλη συμμετοχής σε Συνέδρια - Σεμινάρια στην Κύπρο - Grants for Participation Fees to Conferences/Seminars in Cyprus	6.576		0		0		0
20	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE	3.927.966		3.906.248		4.039.010		732.762
20 01	Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού - Διοίκηση - Ministry of Education and Culture - Administration :-	3.327.966		3.306.248		4.039.010		732.762

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Τ Ε Α ε ε σ σ φ φ ο ο / / α α H C / e a r s d t e h	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase - Decrease - £
		Πραγματικά Έσοδα Actual	£	Προϋπολο- γισμός Budget	£	Προϋπολο- γισμός Budget	£	
03 144	Δίδακτρα από Κρατικά Ινστιτούτα Επιμόρφωσης - Fees from State Upgrading Institutes	1 468 095		1 800 000		2 000 000		200 000
03 145	Δίδακτρα από Νυκτερινά Επιμορφωτικά Κέντρα - Fees from Evening Institutes	261 695		270 000		300 000		30 000
03 146	Δίδακτρα από Διορθωτικά Μαθήματα - Fees from Remedial Lessons	326		2 000		2 000		0
03 147	Δίδακτρα από Νυκτερινές Τάξεις Τεχνικών και Επαγγελματικών Σχολών - Fees from Evening Classes of Technical and Vocational Schools	52 877		80 000		100 000		20 000
03 148	Τροφεία - Boarding Fees	4 143		6 000		6 000		0
03 149	Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	1 210		1 000		1 000		0
03 150	Πώληση Προϊόντων Αγροπέλας Γεωργικού Γυμνασίου Μόρφου - Agricultural Gymnasium Farm, Morphou - Sale of Goods	0		10		10		0
03 151	Έσοδα από Γυμνασάδα - Proceeds from Gymnasiada	0		0		0		0
03 152	Αντιμισθία Προσωπικού Αποσπασμένου σε άλλα Σώματα ή/και Υπηρεσίες - Compensation of Employees for Services rendered to other Bodies and/or Agencies	272 563		0		300 000		300 000
05 155	Δικαιώματα Εξετάσεων - Examination Fees	347 373		430 000		430 000		0
06 470	Διεθνές Κέντρο Μεσογειακών Μελετών - International Center for Mediterranean Studies	17 238		17 238		0		-17 238
08 142	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	902 446		700 000		900 000		200 000
21	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ - MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS	<u>99 639 511</u>		<u>109 687 967</u>		<u>101 466 168</u>		<u>-8 221 799</u>
21 01	Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων - Διοίκηση - Ministry of Communications and Works - Administration	<u>135 328</u>		<u>300 000</u>		<u>300 000</u>		<u>0</u>
02 174	Άδειες Ασυρμάτων - Ξηράς - Wireless Licences - Land based	135 328		300 000		300 000		0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα θασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A 7 7 0 0 / / 0 0 H C / / e a r s a t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Προϋπολογισμός Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	€	€	
03 302	Πώληση Ναυαγίων και Περιωζομένων Εμπροσθίων - Sale of Wreckage and Salvage of goods.....	0	0	0	0	0	0	0
06 121	Χορηγία από το Ηνωμένο Βασίλειο - Οδικό Σχέδιο - Grant from United Kingdom - Road Schemes.....	0	0	0	0	0	0	0
21 02	Δημόσια Έργα — Public Works:—	559 577	554 400	554 400	556 400	556 400	2 000	2 000
03 233	Εισφορές Δήμων για την κατασκευή Οδών - Municipal Roads Reimbursements.....	0	400	400	400	400	0	0
03 234	Δικαιώματα Νερού Τροόδους - Troodos Water Rates.....	16 773	14 000	14 000	16 000	16 000	2 000	2 000
04 137	Ενοίκια - Rents.....	39 531	40 000	40 000	40 000	40 000	0	0
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Μελέτη Διαχείρισης της Παράκτιας Ζώνης της Κύπρου - Grant for European Union - Coastal Zone Management System for Cyprus.....	52 192	0	0	0	0	0	0
08 190	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	451 081	500 000	500 000	500 000	500 000	0	0
21 08	Τμήμα Αρχαιοτήτων — Antiquities:—	1 025 547	1 255 000	1 255 000	1 270 000	1 270 000	15 000	15 000
03 121	Δικαιώματα Εισόδου σε Μουσεία και Αρχαία Μνημεία - Entrance Fees, Museums and Ancient Monuments.....	924 059	1 120 000	1 120 000	1 120 000	1 120 000	0	0
03 122	Πώληση Εκδόσεων κλπ. - Sale of Publications, etc.....	31 481	70 000	70 000	70 000	70 000	0	0
08 130	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	70 007	65 000	65 000	80 000	80 000	15 000	15 000
21 09	Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας — Civil Aviation:—	33 316 130	37 320 000	37 320 000	37 520 000	37 520 000	300 000	300 000
02 140	Δικαιώματα Προσγερμίας - Landing Fees.....	3 260 642	3 600 000	3 600 000	3 500 000	3 500 000	-300 000	-300 000
02 141	Δικαιώματα Σταθμεύσεως - Parking Fees.....	190 537	220 000	220 000	220 000	220 000	0	0
02 142	Δικαιώματα Πιστοποιητικών Αεροπλοΐας - Air-worthiness Fees.....	0	0	0	200 000	200 000	200 000	200 000

ΑΕΙΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Ε Α C O D / e / H C / a r s e t e h d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Εσοδα Actual	€	Πρό-υπολο- γισμός Budget	€	Πρό-υπολο- γισμός Budget	€	
03 130	Τέλη Υπερηπήσεως Αεροσκαφών - Overlying Charges	10 405 641		10 500 000		11 000 000		500 000
03 131	Συνταξιοδοτικό Του Υπουργείου Εμπορίου του Ηνωμένου Βασιλείου για τη Χρήση των Υπηρεσιών Πληροφοριών Πτήσεων του Διεθνούς Αερολιμένα Αεροπλοΐας - Reimbursements by U.K. Board of Trade for the use of Flight Information Services, Nicosia International Airport	0		0		0		0
04 131	Τέλη Άδειας Χρήσεως Υποστατικών και Χώρων στους Αερολιμένες - Licence Fees for the Use of Airports Premises	3 003 961		3 000 000		3 500 000		500 000
05 110	Τέλη Αεροπορικών Ταξιδιών - Air Travel Fees	15 334 819		18 500 000		18 000 000		-500 000
08 133	Άλλες Εισπράξεις - Other Receipts	1 120 530		1 300 000		1 200 000		-100 000
21 10	Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας - Merchant Shipping	<u>5 775 439</u>		<u>8 478 667</u>		<u>8 099 168</u>		<u>-379 499</u>
02 112	Φόρος πάνω στη Χωρητικότητα Πλοίων - Tax on Shipping Tonnage	3 727 732		5 000 000		5 000 000		0
02 174	Τέλη Επιθεώρησης Πλοίων - Fees for the inspection of ships	19 320		300 000		300 000		0
02 175	Δικαιώματα για Επιθεώρηση Πλοίων και παροχή Υπηρεσιών - Fees for the Survey of Ships and Provision of Services	64 588		150 000		150 000		0
02 176	Εγγραφή Πλοίων - Registration of Ships	749 209		1 000 000		1 000 000		0
02 177	Τέλη Πληρώματος - Crew Fees	1 087		500		1 000		500
02 178	Άδειες Ασυρμάτων - Πλοίων - Wireless Licences - Ships	30 605		35 000		35 000		0
02 179	Επιβαρύνσεις πάνω σε Καθυστερημένους Φόρους και Τέλη - Charges on Taxes and Fees in Arrear	92 648		80 000		100 000		20 000
03 122	Πώληση Ναυτιλιακών Εγγράφων - Sale of Shipping documents and Seamen's Books	370		800 000		200 000		-600 000
03 229	Δικαιώματα Συμμετοχής σε Σεμινάρια - Participation fees for seminars	149 309		0		200 000		200 000
04 140	Ενοίκια - Διάφορα - Rents - Sundries	0		13 200		13 200		0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων - The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1987		1988		1989		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Έσοδα Actual	£	Προϋπολο- γισμός Budget	£	Προϋπολο- γισμός Budget	£	
05 125	Χρηματικές Ποινές από Εξώδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of court settlements	98 253		250 000		250 000		0
05 186	Αποπληρωμή Χρέους Αρχής Αιμένων Κύπρου - Κεφάλαιο - Repayment of Cyprus Ports Authority's Debt - Capital	511 991		538 732		567 081		28 349
05 187	Αποπληρωμή Χρέους Αρχής Αιμένων Κύπρου - Τόκοι - Repayment of Cyprus Ports Authority's Debt - Interest	307 976		281 235		252 887		-28 348
08 172	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	22 351		30 000		30 000		0
21 11	Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών - Postal Services:-	10 986 201		11 789 800		11 605 500		-184 300
03 208	Πώληση Γραμματοσήμων - Sale of Stamps	8 614 075		9 000 000		9 000 000		0
03 209	Προμήθεια από τις Χρηματικές Επιτροπές - Money Order Commission	15 567		39 000		20 000		-19 000
03 210	Εισπράξεις από Ταχυδρομικά Δέματα - Parcel Post Receipts	214 398		300 000		200 000		-100 000
03 211	Δικαιώματα Ταχυδρομικών Επιταγών - Poundage on Postal Orders	363		800		500		-300
03 212	Καταληκτικά Τέλη - Terminal Charges	1 203 162		1 400 000		1 300 000		-100 000
03 213	Ταχυδρομικά Τέλη από την Υπηρεσία Αντικειμένων Υψηλής Προτεραιότητας - Express Mail Service/DATA Post Postage receipts	481 164		475 000		550 000		75 000
03 214	Εισπράξεις από Εργασία με σύμβαση - Proceeds from Contract work	0		0		60 000		60 000
04 165	Ενοίκια Ιδιωτικών Γραμματοκιβωτίων - Rents for Private Boxes	387 432		500 000		400 000		-100 000
08 175	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	70 040		75 000		75 000		0
21 12	Τμήμα Οδικών Μεταφορών - Road Transport:-	38 955 577		47 050 100		39 075 100		-7 975 000
01 220	Εγγραφές Μηχανοκίνητων Οχημάτων (για ιδιωτική χρήση) - Registration of Motor Vehicles (private use)	5 437 082		6 500 000		7 000 000		500 000
01 230	Άδειες Μηχανοκίνητων Οχημάτων (για ιδιωτική χρήση) - Motor Vehicles Licences (private use)	14 898 157		15 500 000		16 000 000		500 000
01 240	Άδειες Οδηγών (για ιδιωτική χρήση) - Drivers' Licences (private use)	4 560 932		8 000 000		1 000 000		-7 000 000

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσες Νομοθεσίες ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A 9 7 5 6 / / 5 6 H C / / e a r s a t e n d	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997	1998	1999	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease - £
		Πραγματικά Έσοδα Actual £	Προϋπολο- γισμός Budget £	Προϋπολο- γισμός Budget £	
02 101	Εγγραφές Μηχανοκίνητων Οχημάτων (για δημόσια χρήση) - Registration of Motor Vehicles (public use).....	613 413	900 000	900 000	0
02 102	Άδειες Μηχανοκίνητων Οχημάτων (για δημόσια χρήση) - Motor Vehicle Licences (public use).....	13 309 024	16 000 000	14 000 000	-2 000 000
02 103	Άδειες Οδηγών (για δημόσια χρήση) - Drivers' Licences (public use).....	28 286	20 000	30 000	10 000
02 108	Άδειες Οδικής Χρήσεως - Road Transport Licences.....	21 877	45 000	45 000	0
03 295	Τέλη Επιθεωρήσεως Μηχανοκίνητων Οχημάτων - Motor Vehicles Inspection Fees	0	100	100	0
08 205	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	86 806	85 000	100 000	15 000
21 13	Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών - Electrical and Mechanical Services:-	<u>2 885 712</u>	<u>2 940 000</u>	<u>2 940 000</u>	0
03 151	Τέλη Ενοικιάσεων - Hiring Charges.....	2 848 071	2 900 000	2 900 000	0
08 145	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	37 641	40 000	40 000	0
22	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ - MINISTRY OF HEALTH	<u>4 836 973</u>	<u>5 599 010</u>	<u>9 692 510</u>	<u>4 093 500</u>
22 01	Υπουργείο Υγείας - Διοίκηση - Ministry of Health - Administration:-	<u>888 477</u>	<u>980 000</u>	<u>970 000</u>	<u>-10 000</u>
06 450	Χαρίσιμες Ηνωμένων Εθνών -Διάφορα Προγράμματα - Grants from United Nations -Sundry programmes.....	1 000	15 000	35 000	20 000
06 460	Συνεισφορά Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας σε Διάφορα Προγράμματα - World Health Organisation Contribution to sundry programmes.....	50 177	65 000	35 000	-30 000
08 161	Επιστροφή Εξόδων Θεραπείας Επιδοτούμενων Ασθενών στο Εξωτερικό - Refund of Expenses of Sponsored Patients Scheme Abroad.....	837 300	900 000	900 000	0
22 02	Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας - Medical and Public Health Services:-	<u>3 457 506</u>	<u>4 064 000</u>	<u>8 135 000</u>	<u>4 071 000</u>

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE
Εσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Έ Α ε ο ρ ρ φ γ δ θ ι κ λ μ ν ο π ρ σ τ θ ς α β γ δ ε ς ζ η θ	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Εσοδα Actual	Ε	Προϋπολο- γισμός Budget	Ε	Προϋπολο- γισμός Budget	Ε	
03 190	Νοσήλια Εσωτερικών Ασθενών - Hospital Fees (In-patients)							
03 191	Νοσήλια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Fees	356 960		420 000		550 000		130 000
03 192	Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consulting Fees	306 027		320 000		4 000 000		3 680 000
03 193	Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	43 398		40 000		50 000		10 000
03 194	Ιατροφαρμακευτική Περίθαλψη Ημικρατικών και άλλων Οργανισμών - Health Care Treatment of Semi-Government and Other Organizations	93 978		140 000		180 000		40 000
03 195	Τέλη Πιστοποιητικών για Ισχυριείς Παθήσεως - Fees for Certificates of Virus Diseases	1 246 727		1 600 000		1 700 000		100 000
		202 340		230 000		300 000		70 000
04 135	Ενοίκια - Rents	39 848		44 000		45 000		1 000
05 173	Εισφορές από το Σχέδιο Κοινωνικών Ασφαλίσεων Τακτικών Κυβερνητικών Εργατών - Social Security Scheme Reimbursements	0		19 000		0		-19 000
05 174	Εισφορές από το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων για Εργατικά Ατυχήματα - Social Insurance Fund, Reimbursements for Employment Injuries	32 784		26 000		60 000		34 000
05 175	Εισφορές από το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων για Ιατροφαρμακευτική Περίθαλψη Δικαιούχων Σύνταξης Ανικανότητας - Social Insurance Fund, Reimbursements for Medical Care of Invalidity Pension Beneficiaries	923 743		950 000		1 000 000		50 000
06 410	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - Grants from European Union	5 957		25 000		0		-25 000
08 160	Άλλα Δικαιώματα, Ορεσίλες και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	205 744		250 000		250 000		0
08 161	Επιστροφή Εξόδων Θεραπείας επιδοτούμενων ασθενών στο εξωτερικό - Return of Expenses of Sponsored Patients Scheme Abroad	0		0		0		0
22 03	Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας - Mental Health Services:-	11 906		12 010		15 510		3 500
03 265	Νοσήλια Εσωτερικών Ασθενών - Hospital Fees (In-patients)	7 857		8 000		10 000		2 000
03 266	Νοσήλια Εξωτερικών Ασθενών - Outpatients Fees	2 980		3 000		4 000		1 000
03 267	Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consulting Fees	970		1 000		1 500		500
03 268	Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists' Fees	0		10		10		0
03 269	Άλλα - Miscellaneous	99		0		0		0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A Y O P / a o / H C / / e a R S a t e h d	1997		1998		1999		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Προβλεπόμενα Εσοδα Actual	€	Προβλεπόμενα Υπομείνουν Budget	€	Προβλεπόμενα Υπομείνουν Budget	€	
	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue						
04 139	Ενοίκια - Rents	0	0	0	0	0	0
22 04	Οδοντιατρικές Υπηρεσίες — Dental Services:—	54 665	60 000	80 000	80 000	20 000	20 000
03 275	Νοσήλια Εξωτερικών Ασθενών - Outpatients Fees	54 665	60 000	80 000	80 000	20 000	20 000
03 276	Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consulting Fees	0	0	0	0	0	0
03 277	Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists' Fees	0	0	0	0	0	0
22 05	Φαρμακευτικές Υπηρεσίες — Pharmaceutical Services:—	346 694	310 000	310 000	310 000	0	0
02 110	Άδειες Εμπορίας Φαρμάκων - Sale of Drugs Licences	60 831	60 000	60 000	60 000	0	0
03 285	Προμήθεια Φαρμάκων - Supply of Drugs	285 863	250 000	250 000	250 000	0	0
22 08	Γενικό Χημείο — General Laboratory:—	77 725	173 000	182 000	182 000	9 000	9 000
03 291	Δικαιώματα Αναλύσεων - Analysis' Fees	51 736	70 000	70 000	70 000	0	0
03 292	Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consulting Fees	0	0	0	0	0	0
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Μέλυση υπογείων υδάτων - European Union Grant - Underground water pollution	0	0	0	0	0	0
06 411	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Επεξεργασία Οικιστικών Αποβλήτων μετά τη Χλωρίωση - European Union Grant - Treatment of Housing Waste after chlorination	0	0	0	0	0	0
06 412	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Πρόγραμμα Life - European Union Grant - "Life" programme	0	100 000	100 000	100 000	0	0
06 420	Χορηγία Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών FAO - Food and Agriculture Organisation U.N. Grant	5 110	0	0	0	0	0
06 470	Χορηγία Οινολογικών Οργανισμών για προγράμματα - μελέτες για τα αλκοολικά όργανα - Wineries Organizations Grant for Programmes - Studies for alcoholic drinks	8 229	3 000	4 000	4 000	1 000	1 000
06 471	Χορηγία Ιδιωτικών Επιχειρήσεων Ευρωπαϊκής Ένωσης και UNHCR - Διερευνητή φρεσας για τη Γαλάζια Σημαία - Private business, European Union and UNHCR Grant - Blue Flag investigation	7 050	0	3 000	3 000	3 000	3 000

ΑΙΤΙΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΙΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE
Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α ε ε σ σ φ τ ο ο / ο ο ρ ρ Η C P S a t e h d v	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	1987 Πραγματικά Έσοδα Actual	1988 Προβλο- γισμός Budget	1989 Προβλο- γισμός Budget	Αύξηση + Μείωση Increase + Decrease -
		£	£	£	£

06 472	Χορηγία Κυπριακών Βιομηχανιών και Εισαγωγών - Παρακολούθηση Πρόσθετων Ουσιών σε επιλεγμένα Τρόφιμα - Cyprus Industries and Importers Grant - Follow up of additives in certain food stuff	5 600	0	5 000	5 000
--------	---	-------	---	-------	-------

**ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ
ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 1999
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ
ΚΑΙ
ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ**

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

ΓΕΝΙΚΑ

1. Οι αριθμοί
- | |
|-----------|
| 051 - 099 |
| 101 - 199 |
| 202 - 209 |
| 211 - 224 |
| 226 - 229 |

αποτελούν υποδιαίρεσεις των άρθρων 050, 100, 201, 210 και 225 για τις υποκατηγορίες των δαπανών "Αξιωματούχοι της Δημοκρατίας - Αποδοχές", "Αποδοχές Κρατικών Υπαλλήλων", "Οδοιπορικά", "Εξοδα Λειτουργίας Γραφείου" και "Εναλλάξιμο Ωρομίσθιο Προσωπικό", αντίστοιχα. Σύμφωνα με το άρθρο 4 του Νόμου αυτού υπέρβαση γίνεται μόνο σε περίπτωση υπερβάσεως του συνόλου των πιστώσεων που εγκρίθηκαν κάτω από το κάθε ένα από τα πέντε αυτά άρθρα, ανεξάρτητα από οποιεσδήποτε υπερβάσεις κάτω από τις υποδιαίρεσεις και υποκατηγορίες των άρθρων αυτών, με εξαίρεση τις υπερβάσεις κάτω από τις υποδιαίρεσεις 191-197 οι οποίες θα θεωρούνται ως ανεξάρτητες υπερβάσεις για τους σκοπούς του άρθρου αυτού και θα μπορούν να καλυφθούν από την ολική πρόνοια του άρθρου 100 ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών.

2. Όταν κάποιο άρθρο του Προϋπολογισμού αυτού σημειώνεται με σταυρό (+), αυτό υποδηλώνει ότι δεν μπορεί να γίνει δαπάνη μέχρι να παρασχεθούν πλήρεις λεπτομέρειες του σχεδίου στο Υπουργείο Οικονομικών και ληφθεί η εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών με μορφή "Εξουσιοδότησεως για Διενέργεια Δαπανών" (Ε.Δ.Δ.).

ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

3. Ο διπλός σταυρός (++) υποδηλώνει ότι η θέση θα καταργηθεί αν αυτή είναι κενή κατά την ημέρα έναρξης του Οικονομικού έτους ή αν αυτή κενωθεί αργότερα κάτω από οποιεσδήποτε άλλες περιστάσεις.

Νοείται ότι ο διπλός σταυρός που υποδηλώνει την κατάργηση μιας θέσης δεν αναιρείται με την παράταση της υπηρεσίας του κατόχου της καταργούμενης θέσης, εφόσον η παράταση αυτή δίδεται κατά ή μετά την έναρξη του οικονομικού έτους το οποίο ο προϋπολογισμός αφορά.

4. Ο αριθμός των θέσεων, που δεικνύεται στις δύο στήλες που φέρουν τον τίτλο "Θέσεις" υποδηλώνει το εγκριμένο προσωπικό - οι κάτοχοι θέσεων μέσα στο μόνιμο προσωπικό δύνανται να είναι είτε μόνιμοι είτε προσωρινοί λειτουργοί.

5. Όταν μια θέση έχει καταργηθεί εμφανίζεται ως διακοπείσα υπηρεσία με πρόταξη μια αγκύλη (I).

6. Οι Κλίμακες που αναφέρονται μετά από κάθε θέση είναι οι εγκριμένες Μισθοδοτικές Κλίμακες που δεικνύονται στο Παράρτημα το προσαρτημένο στο τέλος των Δελτίων Δαπανών.

7. Η προϋπολογιζόμενη πρόνοια για ορισμένες από τις κενές ή/και νέες θέσεις γίνεται με βάση το αρχικό σημείο της Κλίμακας των θέσεων και για έξι μήνες μόνο.

ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ.— συνέχ.
ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 1999.— συνέχ.
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ
ΚΑΙ
ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ.— συνέχ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.—συνέχ.

ΓΕΝΙΚΑ.—συνέχ.

8. Η προϋπολογιζόμενη πρόνοια κάτω από τις Υποδιαρέσεις 053 "Αύξηση Μισθών" και 103 "Αύξηση Μισθών" των Άρθρων 050 "Αξιωματούχοι της Δημοκρατίας - Αποδοχές" και 100 "Αποδοχές Κρατικών Υπαλλήλων" αντιστοίχα, αποσκοπεί στην κάλυψη της δαπάνης για τη χορήγηση αυξήσεων στους μισθούς των Κλιμάκων και Πάγων Μισθών με βάση τις διατάξεις της Νομοθεσίας που αναφέρεται στο Παράρτημα "Μισθοδοτικές Κλίμακες" του Παρόντος Νόμου.

9. Στην Υποδιαίρεση 105 "Απασχόληση Έκτακτου Προσωπικού" του Άρθρου 100 "Αποδοχές Κρατικών Υπαλλήλων" χρεώνονται οι βασικοί μισθοί του έκτακτου προσωπικού που απασχολείται έναντι κενών οργανικών θέσεων για τις οποίες γίνεται πρόνοια κάτω από την Υποδιαίρεση 102 "Βασικοί Μισθοί" του ίδιου Άρθρου.

10. Η προϋπολογιζόμενη πρόνοια κάτω από την Υποδιαίρεση 106 "Πρόσθετες Βοηθητικές Υπηρεσίες" του Άρθρου 100 "Αποδοχές Κρατικών Υπαλλήλων" αποσκοπεί στην κάλυψη των βασικών μισθών του έκτακτου προσωπικού που απασχολείται για καθορισμένη περίοδο και/ή για εποχιακές ανάγκες.

Για την απασχόληση προσωπικού για δεκαπέντε εργάσιμες ημέρες κάθε αρμόδιο Υπουργείο οφείλει να υποβάλλει Σημείωμα προς το Υπουργικό Συμβούλιο ταυτόχρονα με την πρόσληψη με το οποίο να δίδει αιτιολογικά στοιχεία και, αν τούτο θεωρείται αναγκαίο, να ζητεί έγκριση για παράταση της εργοδότησης για άλλες δεκαπέντε εργάσιμες ημέρες. Το Υπουργικό Συμβούλιο αποφασίζει με βάση τις πρόνοιες της σχετικής νομοθεσίας.

11. Προσωρινός Λειτουργός πάνω σε χαμηλότερη κλίμακα από εκείνη που δεικνύεται απέναντι από μια μόνιμη θέση δε θα προχωρεί πέρα από το ανώτατο όριο της χαμηλότερης κλίμακας μέχρι να μονιμοποιηθεί.

12. Ανεξάρτητα από την ύπαρξη πιστώσεων στα διάφορα κονδύλια του Προϋπολογισμού αυτού και τηρουμένων των διατάξεων οποιουδήποτε Νόμου και/ή οποιασδήποτε διοικητικής πράξεως, για την απασχόληση Κρατικών Λειτουργών πέρα από τις συνήθεις ώρες εργασίας τους απαιτείται η εκ των προτέρων έγκριση του Οκείου Γενικού Διευθυντή ή Προϊσταμένου Ανεξάρτητου Γραφείου ή Υπηρεσίας σύμφωνα με κριτήρια και προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών.

ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ.— συνέχ.
ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 1999.— συνέχ.
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ
ΚΑΙ
ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ.— συνέχ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.—συνέχ.

ΓΕΝΙΚΑ.—συνέχ.

13. Όταν κάποιο δικαίωμα ή επίδομα, που ίσχυε με βάση υφιστάμενη νομοθεσία ή κανονισμό κατά την ημέρα ενάρξεως του οικονομικού έτους στο οποίο αναφέρονται τα Δελτία Δαπανών, καταστεί πληρωτέο προς κάποιο λειτουργό του οποίου ο βασικός μισθός προβλέπεται ήδη κάτω από τα Άρθρα 050 "Άξιωματούχοι της Δημοκρατίας-Αποδοχές" και 100 "Αποδοχές Κρατικών Υπαλλήλων" οποιοδήποτε Κεφαλαίο Δαπανών, τέτοιο δικαίωμα ή επίδομα δύναται να πληρωθεί σε χρέωση των Άρθρων αυτών και να καλυφθεί από την ολική πρόνοια αυτών ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών' οποιαδήποτε αναθεώρηση του ύψους των προαναφερόμενων δικαιωμάτων ή επιδομάτων, με εξαίρεση την αναπροσαρμογή αυτών ως αποτέλεσμα της διακυμάνσεως του τμηματικού δείκτη ή λόγω γενικών αυξήσεων μισθών, ή οποιαδήποτε χορήγηση νέων δικαιωμάτων ή επιδομάτων πρέπει να υποβάλλεται στη Βουλή των Αντιπροσώπων για έγκριση μαζί με τη συνεπαγόμενη δαπάνη.

ΆΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

14. Όταν οποιαδήποτε υποκατηγορία δαπάνης κάτω από τα άρθρα 201 "Οδοιορικά", 210 "Έξοδα Λειτουργίας Γραφείου" και 225 "Εναλλάξιμο Ορομίσθιο Προσωπικό" καταστεί πληρωτέα δύναται να χρεωθεί στα άρθρα αυτά και να καλυφθεί από την ολική πρόνοια αυτών ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών.

15. Όταν ένα άρθρο έχει καταργηθεί θα εμφανίζεται ως διακοπείσα υπηρεσία με πρόταξη μια αγκύλη (I).

16. Τα Κυβερνητικά μηχανοκίνητα οχήματα χρησιμοποιούνται μόνο για τις ανάγκες της Υπηρεσίας και κατά τις εργάσιμες ώρες. Για τη χρησιμοποίησή τους σε άλλες εξαιρετικές περιπτώσεις απαιτείται άδεια του Υπουργικού Συμβουλίου.

17. Παρέχεται επίδομα φιλοξενίας σε Διευθυντές Τμημάτων/Υπηρεσιών ύψους £720 το χρόνο κάτω από προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών. Το επίδομα φιλοξενίας, στο ύψος που αυτό ίσχυε την 31η Ιουλίου, 1998, θα καταβάλλεται πάνω σε προσωπική βάση και στα διευθυντικά στελέχη που λάμβαναν το επίδομα αυτό, κατά την ως άνω ημερομηνία.

18. Παρέχεται ειδικό κατ' αποκοπή επίδομα οδοιορικών σε Διευθυντές Τμημάτων/Υπηρεσιών ύψους £25 το μήνα, κάτω από προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών. Το ειδικό κατ' αποκοπή επίδομα οδοιορικών στο ύψος που αυτό ίσχυε κατά την 31η Ιουλίου, 1998 θα καταβάλλεται πάνω σε προσωπική βάση και στα διευθυντικά στελέχη που λάμβαναν το επίδομα αυτό κατά την ως άνω ημερομηνία.

ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ.— συνέχ.
ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 1999.— συνέχ.
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ
ΚΑΙ
ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ.— συνέχ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.—συνέχ.

ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ.—συνέχ.

19. Το επίπεδο απασχόλησης ωρομίσθιου κυβερνητικού προσωπικού σε κάθε Υπουργείο/Τμήμα ή Υπηρεσία δεν θα αυξηθεί σε σχέση με το 1998 εκτός μόνο με έγκριση του Υπουργού Οικονομικών ύστερα από συνεννόηση με τον αρμόδιο Υπουργό. Όπου είναι δυνατό θα γίνεται μείωση του. Οι ασκούντες τον έλεγχο επί των κονδυλίων λειτουργία υποχρεούνται να τηρούν στοιχεία πάνω σε συνεχή βάση για τον αριθμό που απασχολείται.

20. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις της σημείωσης 19 πιο πάνω, επιτρέπεται η αύξηση του επιπέδου απασχόλησης ωρομίσθιου κυβερνητικού προσωπικού για ικανοποίηση εποχιακών ή εκτάκτων αναγκών προκαθορισμένης χρονικής διάρκειας, η οποία, εν πάση περιπτώσει, δεν πρέπει να ξεπερνά τους έξι μήνες, ύστερα από έγκριση του οικείου Γενικού Διευθυντή ή Προϊσταμένου Ανεξάρτητου Γραφείου ή Υπηρεσίας σύμφωνα με κριτήρια και προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών. Οποιαδήποτε πρόσληψη για περίοδο πέραν των έξι μηνών γίνεται μόνο με βάση τις πρόνοιες της σημείωσης 19 πιο πάνω.

21. Αρμόδιος Λειτουργός για την πρόσληψη, μετάθεση και άλλους όρους απασχόλησης του εναλλάξιμου ωρομίσθιου προσωπικού που αμείβεται από πιστώσεις κάτω από τις Υποδιαρέσεις 226-229 του Άρθρου 225 "Εναλλάξιμο Ωρομίσθιο Προσωπικό", είναι ο Γενικός Διευθυντής Υπουργείου Οικονομικών ανεξάρτητα από το ποιος είναι ο ελέγχων Λειτουργός του Άρθρου αυτού:

Νοείται ότι σε περίπτωση αντικατάστασης του εναλλάξιμου ωρομίσθιου προσωπικού ενός Υπουργείου / Τμήματος/Υπηρεσίας με υπάλληλο κατέχοντα μόνιμη θέση, η αντικατάσταση αυτή δυνατό να συνεπάγεται τη δημιουργία του Άρθρου 225 "Εναλλάξιμο Ωρομίσθιο Προσωπικό" σε άλλο Υπουργείο/Τμήμα/Υπηρεσία και τη μεταφορά στις Υποδιαρέσεις αυτού των αδαπάνητων πιστώσεων ανεξάρτητα από τις διατάξεις του Άρθρου 4 του Νόμου αυτού.

22. Οποιαδήποτε πρόσληψη και απασχόληση ωρομίσθιου προσωπικού κατά παράβαση των διατάξεων οποιουδήποτε Νόμου καλή οποιασδήποτε διοικητικής πράξεως, θεωρείται ότι δεν έγινε νόμιμα και οι Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια από τα οποία καταβάλλονται οι απολαβές για το τοιούτο τρόπος προσληφθέν και απασχοληθέν ωρομίσθιο προσωπικό καθίστανται προσωπικά υπεύθυνοι για κάθε δαπάνη που διενεργήθηκε ή θα διενεργηθεί.

23. Κάθε Υπουργείο θα αποστέλλει στο Υπουργείο Οικονομικών στο τέλος κάθε ημερολογιακού τριμήνου, κατάσταση αναφορικά με τυχόν υπεράριθμο ωρομίσθιο προσωπικό το οποίο απασχολεί παρέχοντας λεπτομέρειες σχετικά με το επάγγελμα, τη μισθοδοσία, τα προσόντα, την ημερομηνία πρόσληψης, την έδρα και άλλα προσωπικά στοιχεία του υπεράριθμου αυτού προσωπικού.

ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ.— συνέχ.
ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 1999.— συνέχ.
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ
ΚΑΙ
ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ.— συνέχ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.—συνέχ.

ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ.—συνέχ.

24. Κάθε Υπουργείο που προτίθεται να προβεί σε προσλήψεις ωρομίσθιου προσωπικού περιλαμβανομένων και αναπληρώσεων σε θέσεις που κενώνονται λόγω αφυπηρετήσεων ή άλλως πως, θα γνωστοποιεί στο Υπουργείο Οικονομικών 30, τουλάχιστον, ημέρες πριν την ημερομηνία πρόσληψης, το επάγγελμα, τη μισθοδοσία, τα προσόντα, την έδρα και το χρόνο έναρξης της απασχόλησης του προσωπικού που πρόκειται να προσληφθεί.

25. Μετά την παρέλευση του διαστήματος των 30 ημερών το ενδιαφερόμενο για πρόσληψη ωρομίσθιου προσωπικού Υπουργείο, θα είναι ελεύθερο να προχωρήσει στην πρόσληψη εκτός στις περιπτώσεις για τις οποίες του γνωστοποιείται από το Υπουργείο Οικονομικών ότι η σχετική ανάγκη θα καλυφθεί με την πρόσληψη ή μετάθεση, υπεράριθμου ωρομίσθιου προσωπικού από άλλο Υπουργείο.

Νοείται ότι σε περιπτώσεις που η πλήρωση κενής θέσης κρίνεται αναγκαίο να γίνει σε διάστημα μικρότερο των 30 ημερών τούτο μπορεί να γίνει ύστερα από έγκριση του Υπουργείου Οικονομικών.

26. Η πρόσληψη ή μετάθεση του πιο πάνω υπεράριθμου προσωπικού θα γίνεται κατά προτεραιότητα νοουμένου ότι το προσωπικό αυτό θα έχει τις ικανότητες να εκτελέσει τα καθήκοντα των κενών θέσεων. Το Υπουργείο Οικονομικών σε συνεννόηση με τα επηρεαζόμενα Υπουργεία θα έχει το δικαίωμα επαναφοράς του ωρομίσθιου προσωπικού που απορροφήθηκε σε άλλες θέσεις, στα προηγούμενά τους επαγγέλματα ή περαιτέρω μετακίνησης του σε επαγγέλματα με μισθοδοτική κλίμακα ίδια με εκείνη του αρχικού τους επαγγέλματος, όταν τούτο κρίνεται σκόπιμο λόγω υπηρεσιακών αναγκών.

27. Η εφαρμογή των διευθετήσεων των σημειώσεων 23, 24, 25 και 26 πιο πάνω στο Υπουργείο Οικονομικών, θα γίνεται από την Υπηρεσία Δημόσιας Διοικήσεως και Προσωπικού με την οποία πρέπει να διεξάγεται και η σχετική αλληλογραφία.

ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ.— συνέχ.
ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 1999.— συνέχ.
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ
ΚΑΙ
ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ.— συνέχ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.—συνέχ.

ΆΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ.—συνέχ.

28. Στη στήλη "Κατηγορία" —

- (i) Ο αριθμός 1 (ένα) υποδηλώνει ότι τα ποσά των Κεφαλαίων έναντι των οποίων προτάσσεται είναι οφειλές που βαρύνουν το Πάγιο Ταμείο (στην περίπτωση των δαπανών) και έσοδα (στην περίπτωση των εσόδων) που πιστώνονται στο Πάγιο Ταμείο.
- (ii) Ο αριθμός 2 (δύο) υποδηλώνει ότι τα ποσά των Κεφαλαίων έναντι των οποίων προτάσσεται είναι δαπάνες του Τακτικού Προϋπολογισμού.
- (iii) Ο αριθμός 3 (τρία) υποδηλώνει ότι τα ποσά των Κεφαλαίων έναντι των οποίων προτάσσεται είναι δαπάνες του Προϋπολογισμού Αναπτύξεως.
- (iv) Ο αριθμός 4 (τέσσερα) υποδηλώνει ότι τα ποσά των Κεφαλαίων έναντι των οποίων προτάσσεται είναι δαπάνες και έσοδα του Προϋπολογισμού Ανακουφίσεως Εκποισθέντων και Παθόντων.

29. Ουδεμία δαπάνη γίνεται για δικαιώματα εμπειρογνομόνων κάτω από οποιοδήποτε Άρθρο χωρίς την εκ των προτέρων έγκριση του Υπουργού Οικονομικών.

30. Οποιοσδήποτε πιστώσεις πέραν του ποσού των £100.000 που παραχωρούνται ως χορηγίες ή συνεισφορές σε οργανώσεις και άλλους φορείς κάτω από οποιοδήποτε άρθρο, δίδονται υπό τον όρο ότι θα κοινοποιείται στη Βουλή των Αντιπροσώπων από τους λήπτες των χορηγιών αυτών έκθεση δράσης και εξελεγμένων λογαριασμών του προηγούμενου έτους.

**FIRST SCHEDULE
TABLES OF EXPENDITURE 1999
DETAILS OF EXPENDITURE
AND
CHARGES ON CONSOLIDATED FUND**

NOTES

GENERAL

1. The numbers

051 - 099
101 - 199
202 - 209
211 - 224
226 - 229

are subdivisions of the subheads 050, 100, 201, 210 and 225 for the subcategories of expenditure "Officials of the Republic-Emoluments", "Emoluments of State Officers", "Travelling", "Office Expenses" and "Interchangeable Hourly-paid staff", respectively. Pursuant to section 4 of the present Law, excess is made only where the aggregate expenditure under each subhead is made to exceed the aggregate sum appropriated for each of these five subheads, irrespective of any excess under the subdivision and subcategories of these Subheads, with the exception of excesses under subdivisions 191-197 which will be considered as independent excesses for the purpose of this Section and can be met from the overall provision of Subhead 100 on the authority of the Minister of Finance.

2. Where a Subhead in these Estimates is marked with a dagger (+) this indicates that no expenditure may be incurred until full details of the scheme have been given to the Ministry of Finance and the authority of the Minister of Finance obtained in the form of an "Authority to Incur Expenditure" (A.I.E.).

EMOLUMENTS OF OFFICIALS OF THE REPUBLIC AND STATE OFFICERS

3. A double dagger (++) indicates that the post will be abolished if it is vacant as at the day of commencement of the financial year or if it is vacated later under any other circumstances.

Provided that the double-dagger which implies the abolition of a post is not affected by the extension of the services of the holder of the post, on condition that this extension is given on or after the commencement of the financial year for which the budget has been approved.

4. The number of posts shown in the two columns headed "Posts" indicates the approved establishment- the holders of posts within the permanent establishment may be either established or unestablished officers.

5. Where a post has been abolished, it will appear as a discontinued service preceded by a square bracket (D).

6. The Scales referred to after each post are the approved Salary Scales set out in the Appendix to these Tables.

7. The estimated provision for certain of the vacant and/or new posts is calculated at the starting point of the scale of the posts and for six months only.

FIRST SCHEDULE.—contd.
TABLES OF EXPENDITURE 1999.—contd.
DETAILS OF EXPENDITURE
AND
CHARGES ON CONSOLIDATED FUND.—contd.

NOTES.—contd.

GENERAL.—contd.

8. The estimated provision under Subdivisions 053 "Increase of Salaries" and 103 "Increase of Salaries" of Subheads 050 "Officials of the Republic - Emoluments" and 100 "Emoluments of State Officers" respectively is earmarked to meet the expenditure for increases in the Salary Scales and Fixed Salaries by virtue of the provisions of legislation set forth in Appendix "Salary Scales" of this Law.

9. The basic salaries of the Casual Staff employed against vacant organic posts for which provision is made under Subdivision 102 "Basic Salaries" of Subhead 100 "Emoluments of State Officers" are charged to Subdivision 105 "Casual Assistance" of the same Subhead.

10. The estimated provision under Subdivision 106 "Extra Assistance" of Subhead 100 "Emoluments of State Officers" is earmarked to meet the basic salaries of the casual staff which is employed for a fixed period and/or for seasonal needs.

For the employment of casual assistants for fifteen working days every competent Ministry must submit a Note to the Council of Ministers on the date of the employment stating the reasons for such action and, if this is considered necessary, request approval for extending the employment for another fifteen working days. The Council of Ministers will decide in accordance with the provisions of the relevant law.

11. An unestablished officer on a lower scale than that shown against a permanent post will not proceed beyond the maximum of the lower scale until he has been established.

12. Irrespective of the availability of funds under the various votes of these estimates and subject to the provisions of any Law and/or Public Instrument, for the employment of State Officers after normal office hours the prior authority of the respective Permanent Secretary or Head of Independent Office or Service is required in accordance with criteria and prerequisites determined by the Minister of Finance.

13. When a fee or allowance, which was in force under existing legislation or regulations on the date of commencement of the financial year to which the Tables of Expenditure refer, becomes payable to an officer whose basic salary is already provided for under Subheads 050 "Officials of the Republic - Emoluments" and 100 "Emoluments of State Officers" of any Head of Expenditure, such fee or allowance can be paid as a charge to this Subhead and met from its overall provision on the authority of the Minister of Finance; any revision of the amount of the aforesaid fees or allowances, with the exception of their adjustment as a result of the fluctuation of the cost-of-living index or by reason of general increases in salaries or any grant of new fees or allowances, shall be submitted to the House of Representatives for approval together with the expenses involved.

FIRST SCHEDULE.—contd.
TABLES OF EXPENDITURE 1999.—contd.
DETAILS OF EXPENDITURE
AND
CHARGES ON CONSOLIDATED FUND.—contd.

NOTES.—contd.

OTHER CHARGES

14. When any subcategory of expenditure under Subheads 201 "Travelling", 210 "Office Expenses" and 225 "Interchangeable Hourly-paid Staff" becomes payable, it can be paid as a charge to these Subheads and met from their respective overall provisions on the authority of the Minister of Finance.

15. Where a Subhead has been abolished, it will appear as a discontinued Service preceded by a square bracket ({}).

16. Government motor vehicles can only be used for the requirements of the Service during working hours. Permission of the Council of Ministers is required for their use in other exceptional cases.

17. Hospitality Allowance amounting to £720 p.a. is granted to Heads of Departments/Services in accordance with prerequisites determined by the Minister of Finance. The Hospitality Allowance will also be paid, on personal basis, to officers holding managerial posts and were recipients of this allowance, as at 31st of July, 1998.

18. Special Commuted Travelling Allowance is granted to Heads of Departments/Services amounting to £25 per month and based on prerequisites determined by the Minister of Finance. The Special Commuted Travelling Allowance will also be paid, on personal basis, to Officers holding managerial posts and were recipients of this allowance as at 31st July, 1998.

19. The level of employment of hourly-paid government employees in every Ministry/Department or Service will not be increased vis-a-vis 1998 except with the approval of the Minister of Finance, given after consultation with the competent Minister. Where possible it will be decreased. The Officers in control of Expenditure votes are required to keep record, on a continuous basis, for the number employed.

20. Notwithstanding the provisions of Note 19 above, the increase of the level of employment of hourly - paid government employees is allowed for seasonal or casual needs for a pre - determined period, not exceeding six months, with the prior approval of the respective Permanent Secretary or Head of Independent Office or Service in accordance with criteria and prerequisites prescribed by the Minister of Finance. Any increase of the level of employment of hourly - paid government employees for a period exceeding six months can only be allowed subject to the provisions of Note 19 above.

FIRST SCHEDULE.—contd.
TABLES OF EXPENDITURE 1999.—contd.
DETAILS OF EXPENDITURE
AND
CHARGES ON CONSOLIDATED FUND.—contd.

NOTES.—contd.

OTHER CHARGES.— contd.

21. Competent Officer for the recruitment, transfer and other terms and conditions of employment of the interchangeable hourly-paid staff, which is remunerated from funds under Subdivisions 226-229 of Subhead 225 "Interchangeable Hourly-paid Staff", is the Permanent Secretary, Ministry of Finance, irrespective of who is the Controlling Officer of this Subhead:

Provided that in the case of replacement of the interchangeable hourly-paid staff of a Ministry/Department/Service with an officer holding a permanent post, such replacement may entail the creation of Subhead 225 "Interchangeable Hourly-paid Staff" in another Ministry/Department/Service and the transfer of the unspent funds to its Subdivisions, notwithstanding the provision of Section 4 of this Law.

22. Any recruitment and employment of hourly-paid staff in contravention of the provisions of any legislative or administrative act or decision, is deemed as not legally made and the controlling officers of the votes from which the wages of the hourly-paid staff thus recruited and employed are paid, are held personally liable for any expenditure incurred or to be incurred.

23. Every Ministry shall forward to the Ministry of Finance at the end of each calendar quarter, a statement relating to any supernumerary hourly-paid staff which it employs, giving details as to the occupation, wages, qualifications, date and place of employment and any other personal particulars of the supernumerary staff.

24. Every Ministry intending to proceed with the recruitment of hourly-paid staff including replacements due to retirements or otherwise shall notify to the Ministry of Finance, at least 30 days prior to the date of employment; the occupation, wages qualifications and the time of commencement of employment of the staff that is expected to be recruited.

FIRST SCHEDULE.—contd.
TABLES OF EXPENDITURE 1999.—contd.
DETAILS OF EXPENDITURE
AND
CHARGES ON CONSOLIDATED FUND.—contd.

NOTES.—contd.

OTHER CHARGES.— contd.

25. After the elapse of the period of 30 days the interested Ministry for the recruitment of hourly-paid staff shall be free to proceed to such recruitment in the cases where it is notified by the Minister of Finance that the relative need will be covered with the recruitment or transfer from supernumerary staff from other Ministry.

Provided that in cases where the filling of any vacant post is considered necessary to be effected during a period of time less than 30 days, this can be done after obtaining the approval of the Ministry of Finance.

26. The employment or transfer of the above mentioned staff shall be made in order of priority, provided that such staff will have the capabilities to perform the duties of the vacant posts. The Ministry of Finance, in consultation with the interested Ministries, shall have the right to bring back, the hourly paid staff that was absorbed in other posts, to their previous occupations or further transfer to other occupations with the same hourly scale as that of their previous occupation, where it is considered expedient due to the exigencies of the service.

27. The implementation of the arrangements of Notes 23, 24, 25 and 26 above shall be carried out by the Public Administration and Personnel Service, with which the relative correspondence shall be exchanged.

28. In the column "Category" (CAT) —

- (i) Number 1 (one) denotes that the amounts of Heads against which it is preceded are direct charges on the Consolidated Fund (in the case of expenditure) and revenues (in the case of revenue) which are credited to the Consolidated Fund.
- (ii) Number 2 (two) denotes that the amounts of Heads against which it is preceded are Ordinary Budget expenditure.
- (iii) Number 3 (three) denotes that the amounts of Heads against which it is preceded are Development Budget expenditure.
- (iv) Number 4 (four) denotes that the amounts of Heads against which it is preceded are revenues and expenditure of the Relief Fund for Displaced and Affected Persons, Budget.

29. No expenditure for Consultants' Fees is incurred, under any subhead, without the prior approval of the Minister of Finance.